

Diabierna Juni 15, 2012 - Edicion-7 Vol.1831 Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

PARLAMENTARIONAN DI AVP A YAMA REUNION DI CONTACTO DEN DAKOTA Y STA. CRUZ

PARLAMENTO DEN BARIO OF GAÑAMENTO DEN BARIO?



Partido MEP:
Gobierno di AVP no tin deporte na pecho!

Mike Eman ta prefera di benta miyones afor, en vez di inverti den deporte

93% di alumnonan di Colegio San Augustin a slaag

MAVO School cu e mihor resultado na Aruba



Dos damita den flor di nan hubentud ta presenta dilanti huez - comisario

DICON DIRIPIENTE TIN UN SILENCIO RIBA E PROYECTO DI URIRAMA?



Valero a duna tur empleado henter dia liber OBLIGATORIO

Na Tanki Leendert:

Pa haci druk deurwaarder a solicita sterke arm di polis na un centro di estetica

Peaton alcanza pa auto na Noord



Drs. Booshi Wever, Parlamentario Ciudadano:

GREMIO COMERCIAL Y SINDICAL ADVERTÍ RIBA CO-RESPONSABILIDAD PA FECHORIANAN DI GOBIERNO



STA. CRUZ -- Den mi cartanan pa ATIA y SDU, ambos fechá 13 di Juni 2012, mi a mustranan un biaha mas riba e fechoria- y abusonan di e gobierno aki, y mi a recordanan cu tanto e gremio comercial como esun sindical lo ser poní co-responsabel pa e consecuencianan di tal fechoría- y abusonan, den caso cu nan NO expresa nan preocupacion y protesta contra nan. Algun fechoria cu mi a menciona, tabata e biahanan pa exterior, e tram, e caminda di 4 via, e 500 persona cu gobierno a emplea via uitzendbureaus, e alrededor di 50 coordinador pa cada minister, e kapitaalsvernietiging na Parkietenbos y na IMSAN, e compra di e edificio di La Dolce Vita, e compra di trucknan pa Serlimar sin cu a pidi oferta di companianan cu semper tabata ser invita pa tal, e patrocinio di e equipo di football Hulandes degradá Sparta, y awor tambe e patrocinio di e viahe inaugural di e boto di bela di un amigo "bieu" di Mike Eman. Alavez mi a mustra riba e persecucion di e director di IMSAN y esun di Serlimar, y e retiro di e dos "klokkeluiders", tambe na IMSAN, por cierto departamentonan unda tanto e gremio comercial como esun sindical ta representá den e Raad van Toezicht, pero a keda keto, y a permiti e abusonan aki tuma lugar. E abuso ta consisti tambe di e secrecía di e cantidad di placa cu a ser paga na e tres personanan cu a wordo kita na IMSAN, y kendenan, mescos cu tur otro, a wordo prohibi di papia; segun informacion al respecto, e suma ta core den miyones. Y aki e Raad van Toezicht a exigi cu ningun hende ta permiti pa papia riba e asunto. Pues e gremionan sindical y comercial a bay di acuerdo pa tene cosnan scondi pa pueblo door di pone un "muilkorf" riba e victimanan di e persecucion aki. Ta den regimennan dictatorial so e cosnan aki ta pasa. Y esaki ta pa tapa e abusonan y persecucion di e gobierno aki. Ta parce manera ta mucha manda nan ta di e minister concerni. Mi a sugerí ambos gremio pa considera nan rol den nos comunidad, y no keda participa den e fechorianan di e gobierno aki, pa nan no mester carga e consecuencia di nan co-responsabilidad den e maneho di Mike Eman y su marionetanan den Parlamento

Segun sr. Hendrick Croes di AAA

E facilidadnan extra lo ta na beneficio di e trahadornan mes

Esaki pa locual ta trata e suma anual cu lo wordo cobra pa AAA

STA. CRUZ – Recientemente sr. Hendrick Croes di Airport a comenta cu nan conoce e disgusto cu tin den un grupo di taxista y di parti di AAA a tene reunion cu e representante di e diferente asociacion di taxista di Aruba como tambe esnan independiente. Segun sr. Croes cu esaki a bay positivamente pa cual a pasa riba diferente punto y aspectonan cu tin riba e acuerdo cu AAA a propone pa asina mutuamente por yega na un acuerdo cual lo forma parti di e proyecto directamente di e caminda principal cu tin dilanti Airport. Tur esnan cu bay di acuerdo lo por haci uso di e caminda aki pa busca of hiba pasaheronan. Sr. Croes ta comenta cu esnan cu no bay di acuerdo lo mester haci uso di e caminda secundario cual ta pasa dilanti di e companianan di huur auto dilanti airport. Palabracionnan haci ta indica cu lo bay tene reunion hunto cu miembronan pa asina por trece dilanti tur locual a wordo palabra cu AAA ya asina dialuna otro siman lo por tin un reunion cu Minister y otro instancianan cu ta forma parti di esaki pa asina bay over na e siguiente paso pa tuma un decision riba e proyecto aki. Segun sr. Croes cu e no sa kico e cifra ta pero a comprende cu esaki no ta halto si bo mir'e di e forma cu mester wordo paga pa aña en comparacion cu tur entrada cu e taxistanan lo beneficia na dje. E suma cu Airport ta cobra ta pa e taxistanan haci uso di e caminda principal dilanti Airport cual lo bay traha un facilidad extra pa e taxistanan por para y warda riba e vuelonan. Actualmente tin solamente un hut na unda nan por para y descansa. Den e proyecto pa cu e facilidad nobo cual ta den su fase final di construccion lo tin mas facilidad extra na unda cu e trahadornan tin nan propio baño y lugar pa warda riba e vuelonan y tambe lo por screen e horario di e vuelonan,

Dos damita den flor di nan hubentud ta presenta dilanti huez - comisario





STA. CRUZ -- Diarazon atardi mientras pueblo tabata disfruta di e ambiente di Europacup, dos damita menor di edad ta subi trapi di corte, pa presenta dilanti huez comisario. E dos damitanan aki asina hoben ya a cay den man di husticia. Aparentemente nan ta sospechoso den caso di ladronicia. Huez comisario a tuma e decision di prolonga nan detencion. Ta spera cu e muchanan aki siña nan les y nan mayornan papia cu nan, pa no mishi cu propiedad di otro persona mas.

MR. EVELYN WEVER- CROES, LIDER DI MEP:

KICO NOS GRANDINAN A HACI E GOBIERNO AKI PA HAYA E TRATO MALO AKI?

STA. CRUZ -- "Tin biaha mi ta puntra mi mes ta kico nos grandinan a haci e gobierno aki? Un medida tras di otro y e grupo mas afecta ta nos grandinan. E prome ta e medidanan di hisamento di prima di AZV, di 9.5% pa 11.5%, e pensionadonan a sinti e aumento aki mesora y directamente. Nan a haya nan ta paga 400 florin mas pa aña na prima AZV. Tin un negligencia structural pa cu cuido medico pa nos grandinan, nan mester warda lunas riba tratamento medico. Awor gobierno ta stroba pa nan haya casnan di cuido tambe y ta stop subsidio na Stichting Thuiszorg. Según gobierno cosnan lo no a bay bon, pero si esey ta e caso, en vez di stop e subsidio, mester traha na mehora e servicio. No 'pull the plug' pasobra esey ta afecta cuido di otro grandinan mesora. E gobierno aki su prioridadnan ta robez, tin miyones pa gasta na coordinador, na viahamento, na propaganda y na viahe. Pero no kier gasta algun mil florin na mehora calidad di bida di nos grandinan. Tin miyones pa malgasta den un tram, pero no kier duna nos grandinan e trato cu nan merece. E actonan aki di gobierno ta creando hopi malcontento den nos comunidad. Cu Movimiento Electoral di Pueblo den gobierno, nos lo traha pa baha e peso di prima di AZV riba nos grandinan. Nos lo traha pa baha e peso di belasting riba e pensioen di viehez. Nos lo traha pa amplia e capacidad



di casnan di cuido yasina pa e tempo di espera pa nos grandinan haya cupo den casnan di cuido ta mas cortico. Nos lo traha na mehora calidad di cuido medico, pa nos grandinan no mester warda demasiado largo. Nos lo crea un ambiente amistoso pa nos grandinan y no hostil manera e ta awor. Esey ta nos compomiso cu nos grandinan", según lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes.

Turistanan sumamente decepciona cu criminalidad





STA. CRUZ -- Criminalidad ta sky high. Gobierno, haci algo! Cambia e leynan. Sino, ayo Turismo. Diarazon mainta a drenta informe cu ladronnan lo a kibra drenta horta den 3 diferente auto di turistanan cual tabata staciona den parkinglot di Tamarijn Beach Hotel. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende cu 3 vehiculo a bira victima di kiebro, ladronicia y destruccion. Tur e 3 turistanan aki a keda disgusta y hasta un di nan cu apenas a yega e anochi prome pa keda 11 dia na Aruba, a haci tramitenan pa no keda mas na Aruba y lo bandona e isla mas pronto posible. Esaki ainda ta percepcion!

Hobennan arma cu bate di baseball a bay pa regla cuenta

STA. CRUZ -- Central a manda polis na un cas na Seroe Alejandron, pa un problema. Na unda dos hoben a bin na e cas cu intencionnan menos bon. Mirando cu e polis di bario tabata den bisindario, nan a bay na e cas. Eynan nan ta papia cu e muhe S.J. naci na Jamaica, kende ta bis cu dos mucha hom ber uno Colombiano a bin cu bate di baseball y un pida hero, pa regla asunto di ladronicia di un bisicldeta cu su yiu homber, cu actualmente ta den bootcamp. E yiu no ta trahando actualmente. Ora cu polis a yega e sospechosonan no tabata mas na e sitio. Polis a busca den vecindario pero no a topa cu nan. Polis a bisa S.J. pa duna keho na Recherche.

Haitiano a menaza cu cuchiu pa haya su placa

STA. CRUZ -- Diarazon 10:58, Central a manda polis na un negoshi den Kerkstraat, na unda un muher a menaza e personal cu un cuchiu. Na e sitio, e muher I.C.R.R. a bisa polisnan cu un cliente un rato prome a menaz'e cu un cuchiu. Segun e denunciante, e muher L.L. naci na Haiti, a bin busca placa cu nan a manda pe for di exterior. Segun procedura, L. mester yena un formulario standart pa asina e por haya su placa. Pero e no kier yena nada y kier solamente firma pa e haya e placa. Ora cu a splike cu cu asina e no por haya e placa, el' a rabia y a menaza nan cu un arma. Polis a hiba L.L. warda di Playa, unda el'a keda cera pa investigacion. E denunciante R. a bay warda y a duna keho. E cuchiu di cushina a keda confisca.

Desconocirnan a kibra den dos auto na hotel

STA. CRUZ -- Diarazon madruga, polis a bay na Tamarijn Hotel pa un kiebro den un auto. Na e sitio, polis a papia cu e guardia, kende ta bisa cu durante su control normal. Banda di 4'or, el 'a nota cu ladronnan a kibra den dos auto cu ta dos auto di huur. Polis a bis'e pa laga e personanan cu a huur e auto pa bay duna keho den oranan di mainta.

Diadomingo ultimo:

7 sospechoso deteni, a presenta dilanti Huez Comisario









STA. CRUZ -- Diaranson atardi a presenta 7 sospechoso cu a ser deteni durante e Accion relampago di diadomingo atardi. E personanan aki a wordo deteni na diferente cas y den diferente bario, entre otro, Playa Pabao, Noord. Tambe na Barcadera, Arrestatie Team a detene 4 persona. Huez Comisario a bay di acuerdo cu Ministerio Publico pa prolonga nan detencion.

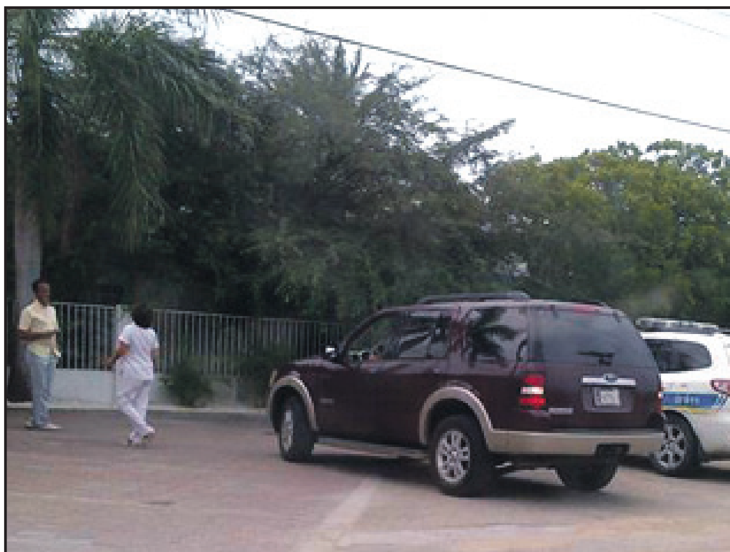
PARLAMENTARIONAN DI AVP A YAMA REUNION DI CONTACTO DEN DAKOTA

”PARLAMENTO DEN BARIO” OF “GAÑAMENTO DEN BARIO”?

STA. CRUZ -- Habitantenan di Dakota a keda masha sorprendi cu flyers cu nan a haya den nan brievenbus cu un invitacion pa reunion cu e parlamentarionan di AVP. Prome cos cu drenta nan cabez ta, kico e hendenan ta bin gaña awor? Acaso nan ta bin priminti cu awor si nan ta bin baha awa y coriente? Of awor si nan ta bay elimina e BBO? Of awor si nan ta bay combati pobreza? Of talvez awor si nan ta bay elimina brandstofclausule? Pa loke ta Lainda Westerhof, candidata di Dakota, kico e lo bay conta? E lo bisa cu e ta contento di sali di parlamento y di politica? Pasobra e humiyacion cu el’a pasa den su fraccion, especialmente na man di Juan David Yrausquin, no ta algo cu ningun hende por soporta. Pa loke ta e otro candidato di Dakota, Marlon Sneek, awor si e ta bay bisa ki dia e ta bay paga e 9 mil florin bek cu el’a haya di su viahe pa Panama? Un reunion di un dia y mey, el’a haya pago pa 7 dia pa goza un vakantie sigur no mereci! Remarcabel ta cu e parlamentarionan a start sali cu e reunionnan aki den bario mesora cu nan a realiza e impacto di e evenemento na Sede di MEP diadomingo ultimo. E evento di MEP ainda tin hopi hende ta tembla y tin periodistanan ta skirbi den cierto corantnan cu ainda mester saca nan gal. Tur esey ta confirmacion cu e evento tabata un exito rotundo. Pasobra si ningun hende lo no a skirbi di dje, si ningun hende lo no a critik’e, e ora e lo tabata un fracaso. Pero AVP y su fiel siguidornan ta haciendo un tremendo trabao den promove partido MEP.

Na Tanki Leendert:

Pa haci druk deurwaarder a solicita sterke arm di polis na un centro di estetica

STA. CRUZ -- Diahuebs mainta deurwaarder a solicita sterke arm di polis na un centro di estetica na Tanki Leendert. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a nota cu no tabata necesario e sterke arm di polis ya cu e asunto no tabata mucho bon regla y esnan di e centro a sa di informa polis locual tabata pasando. E deurwaarder a exagera den su afan pa logra algo cu no ta mucho cla. Polis a intermedia pa asina esnan di e centro keda trankil y a bisa e deurwaarder pa bay regla e asunto bon promer cu tuma paso y pa no pidi sterke arm di polis siendo cu esaki no tabata necesario.

MR. EVELYN WEVER - CROES, LIDER DI MEP:

AVP NO TA SERIO CU E WODC - RAPPORT



STA. CRUZ -- Durante ultimo 3 añanan nos a tende constantemente acusacionnan di partido AVP tanto di gobernantenan como parlamentarionan cu gobierno anterior di MEP lo a haci cosnan cu no tabata bon. Pa hustifica nan acusacionnan nan a referi numeroso biaha na e famoso WODC rapport, den cual gobierno Hulandes a describi cosnan cu lo no a bay bon, pero na final no a haya prueba pa por mantene e ponencianan. MEP semper a bisa di no tin ningun miedo pa uninvestigacion, contal e investigacion wordo haci pa nos propio instancianan hudicial. MEP no tin nada di sconde y pesey como lider di partido Movimiento Electoral diPueblo MEP, mi a bolbe insisti pa haci un investigacion. Pa asina nos por pone un fin tras di tur e speculacionnan aki y nos por cuminsa mira pa futuro. AVP a pidi un reunion den Parlamento pa trata e WODC rapport na Oktober 2011 pero nan mes a keda pospone e reunion te cu el'a cuminsa dia 16 di April 2012, 6 luna despues. Pero ta net un dia, ni e prome tanda no a caba, a pospone, te cu ayera e reunion a tuma lugar, dos luna mas laat atrobe. Ayera ta solamente Minister Dowers a contesta algun pregunta, e demas ministernan no a ni duna acto di presencia y mester a bolbe pospone e reunion. Ta mustra cu AVP no tin interes den debati riba e WODC rapport. Y ken sa ta ki dia e reunion ta bolbe wordo yama. Ta mescos cu nan tin miedo di trata e rapport. Laga nos no lubida cu den e historia cortico di nos pais, nos a conoce un gobernante cu a wordo condena pa fraude den gobernacion, e ex- lider di partido AVP. E tabata e prome gobernante cu a wordo condena y te ainda e UNICO. Ministernan actual y di pasado den gobiernonan di AVP tabata wordo investiga pa hopi tempo. Pues nos tin motibo pa ta preocupa. Nos compromiso ta pa cosnan asina no pasa nunca mas aki na Aruba; nos no kier tin e record aki mas. Pesey nos mester cuminsa mira realmente kico ta pasando awor y compromete nos mes na gobernacionnan husto y sincero denfuturo. Mi ta haci un invitacion na demas lidernan politico, lider di AVP y lider di PDR, nos ta e lidernan di e pais aki, ban cera cabez y percura pa un gobernacion limpi, transparente y sincero. Nos pueblo merece esey.

PARTIDO MEP:
GOBIERNO DI AVP NO TIN DEPORTE NA PECHO!

MIKE EMAN TA PREFERA DI BENTA MIYONES AFOR, EN VEZ DI INVERTI DEN DEPORTE

STA. CRUZ -- Partido MEP e siman aki a bishita e veldnan deportivo na Pos Chikito. Veldnan deportivo di cual construcción a cuminsa na aña 2009, pero despues di cambio di gobierno, e gabinete di Mike Eman a neglisha completamente. E dos complehonan deportivo ta para totalmente bandona, sin wordo finaliza. Esaki ta realmente un crimen. Ta tristo con un gobierno ta prefera di benta tanto miyones afor, en vez di inverti den deporte pa nos hobennan. Na man di gabinete Mike Eman deporte ta un yiu sin mama, totalmente neglisha. No tin placa pa subsidia fondonan, pero si tin placa pa haci fiesta den hotel. No tin placa pa finaliza e proyectonan aki, pero si tin placa pa ministernan viaha y fiesta. E veldnan na Pos Chikito tambe mester a haya tapijt di yerba y nan mester a keda mes bunita cu esun di Winston. Pero e falta di visión of e sed pa venganza di Mike Eman y su ministernan a stroba esaki. Talvez pasobra ta un proyecto di MEP, nan kier destruye? Talvez pasobra nan a spera cu e bario di Pos Chikito lo a duna nan mas voto den elección y nan a rabia, nan ta haci esaki? Unda e parlamentarionan di Pos Chikito mes a keda pa pusha pa e proyecto aki keda cla? Partido MEP a bishita e sitio y a hiba prensa pa denuncia e acto criminal aki. Según parlamentario Arondino Croes, gobierno di MEP a laga tur cos cla, e cama tabata poni caba, ta djis e klechi AVP mester a pone pero ni esey nan no por. Ta parce cu awor ta MEP mester bolbe den gobierno pa caba cu e proyecto. Parlamentario Ady Thijsen a duna di conoce cu semper pariba di brug a bira victima di maneho di AVP y a recorda cu AVP nunca a worry cu deporte. AVP e tempo ey a bisa cu mester laga e muchanan core cu bala di meya y palo di basora. Candidato Carl Giel a laga sa cu otro aña tin campeonato di baseball Latino Americano na Aruba y kico lo ta mas bunita cu caba cu e veldnan aki y laga e campeonato tuma lugar eynan. El'a haci un apelación pa ban caba



cu e veldnan y etala nan durante e campeonato. Candidato Joe Koolman a lamenta cu e prioridadnan di gobierno ta asina fout. Cu tin un miyon euro pa hinca den un boto pa un Hulandes, pero no kier hinca placa den deporte. Mientras nos ta invita deportistanan internacional bin Aruba cu tur gasto paga, nos deportistanan mester bende rifa y bbq pa recauda fondo pa nan por practica deporte. Ta bon pa gobierno tene na cuenta cu un deportista mas, kier meen un criminal menos. Ta realmente un berguenza pa mira con e complehonan deportivo ey ta keda bay atrás dia pa dia, mientras cu nos por tabata gozando di dos compleho deportivo mas riba nos isla.

Problema y pelea cu machete

STA. CRUZ -- Diarazon pa 15.35, central a manda polis na e compleho di Apartamento den Figaroastraat, pa un pelea. Na e sitio polis a papia cu e denunciante, kende a bisa polis di un caso cu a pasa dilanti di e apartamento. El'a bisa cu e ta para den su cura y a mira un homber color cla, bisti cu un bodyshirt blanco cu un machete den su man ta discuti cu un mucha homber. E homber a cana bay riba un mucha homber cu na e momento ey tabata na haltura di e apartamento. Nan a cuminsa discuti, pero ora cu e mucha homber a mira e machete el'a core bay direccion Semeleerstraat. Na e sitio, polis a topa cu e mucha homber yama J.T. y el'a declara cu el'a haya problema cu un tal J.D. alias Baby. Den pasado nan dos tabatin problema cu otro diferente biaha. B. tabatin un machete hunto cune y polis a bisa T. pa e bay duna keho na Recherche. Polis a busca B. den vecindario, pero no a topa cune.

Bomberonan a bay pa un auto cu a pega candela na luz trafico dilanti airport



STA. CRUZ -- Diahuebs merdia a drenta informe cu un auto lo a pega na candela, para na e luznan di trafico dilanti di airport. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki ta trata di e Suzuki Baleno blanco A32326 cu tabata para den e fila, pa bay pariba. Esaki diripente a pega na candela. Na yegada di bombero mesora nan a combati y domina e candela.

Aruba Lions Club y KLM ta entrega doorprizes



STA. CRUZ -- Durante e celebracion di e prome lustro di Oranjebal 2012, organiza door di Aruba Lions Club dia 30 di April ultimo, tabata tin dos ganador di e ticketnan ida y vuelta pa Hulanda cu KLM. Recientemente a tuma lugar e entrega di e ticketnan na Milushka Dijkhoff y Elmaika Lampe. Presente pa haci e entrega tabata Sales Manager KLM Aruba, Danilo de Freytas hunto cu miembronan di Aruba Lions, Theo Kock y Hervé Ruiz. Aruba Lions kier a gradici tur sponsor y na tur cu a contribui pa haci e fiesta aki un éxito. Alavez ta sigura pueblo di Aruba cu tur e fondonan recauda ta wordo usa pa yuda esnan den necesidad. Nos kier pidi e pueblo di Aruba pa keda pendiente pa e rifa di nos 56 cas, cual lo tuma lugar na luna di November proximo. Pronto e ticketnan lo ta obtenibel cerca tur miembronan di Aruba Lions y rebendedornan.

Peaton alcanza pa auto na Noord





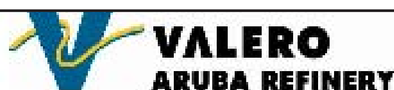




STA. CRUZ -- Diarazon anochi a drenta un informe cu auto a dal un meneer un poco mas panord di luznan di trafico na Noord. Mesora polis y ambulance a bay ne sitio y despues cu personal di ambulance a trata e meneer, nan a transporte pa hospital. Aparentemente e meneer aki lo a subi caminda sin pone tino y a ser alcanza pa un auto blanco.

Valero a duna tur empleado henter dia liber OBLIGATORIO

STA. CRUZ -- Algo masha inusual ta tumando lugar. Valero pa prome biaha den historia a duna tur trahador un dia di vakantie OBLIGATORIO. No solamente nan mester tuma un dia liber, pero nan no mag di ni yega cerca di e refineria. Tin masha movecion cu Arumil rond di e gate di refineria pa asina segura cu ningun hende no subi e tereno. Esaki ta pone hopi hende pensa cu aki mester tin algo straño ta pasando. E dia liber aki ta diabierna 15 di Juni, net ora e plazo di 2 siman vence cu PetroChina a duna. Pakico tanto misterio y intransparencia no ta conoci. Ta di spera cu algo bon sali di esaki.



Post Office Box 2150 - San Nicolas, Aruba - Telephone 011.297.589.4500 - Facsimile 011.297.589.4302

June 11, 2012

To: All Employees

From: Victor Aguirre

Subject: Companywide Vacation Day

In order to take a step into accommodating the current business needs and to some extent to preempt a possible start up in the best possible way, Valero has decided to have a companywide vacation day on Friday June 15th, 2012.

The only groups allowed to come in and perform any duties on Friday will be those working shift work and those working in departments that continue to operate under normal operations such as VMSA, Utilities, OMS and Marine.

Please make sure to reflect on your time sheet for that period that you have taken a day of vacation on Friday June 15th, 2012.

If you have any questions or concerns, please do not hesitate to contact your HR representative.

Remitido

Windmolen Clausule

Recientemente, Minister di Energia a laga sa cu e otro barionan no mester di ta zeur tocante algun molina di biento y cu San Nicolaas pa añas caba ta biba cu e efectonan di un refineria, prostitucion, profos y molina di biento. E Minister tin razon, pero e mester añadi cu e molinanan ta produci un averahe di 22 Mw di electricidad , mientras cu San Nicolas y Pariba di Brug (S&PB) ta usa solamente 12 Mw. Kier meen anto cu ni un bari di fuel no ta wordo usa pa traha electricidad ni awa pa San Nicolas y Pariba di Brug. Pesei mester bin mas pronto posibel un "Windmolen Clausule" pa tene cuenta cu esaki: - E existente Brandstof clausule ta keda na vigor pero esaki lo wordo ahusta cu un Windmolen Clausule cu ta aplicable pa Pariba di Brug y San Nicolas. - E Windmolen Clausule mester wordo kita for di e brandstof clausule pa tur habitante di San Nicolas y Pariba di Brug. Por ehempel: - Brandstol clausule ta 400 fls; - Windmolen clausule ta – 250 fls; - Ta keda pa S&PB un suma di 150 fls. - E barionan aki lo bira mas barata, lo haya mas actividad y cu tempo nan economia lo mehora. Un verdadero "win- wind situation". Sigur ta cu tur otro barionan lo kier para den rij pa tambe bin na remarca pa molina di biento.

HC, Pariba di Brug

LIDER DI MEP PRESENTE NA CELEBRACION NACIONAL DI DIA DI PORTUGAL

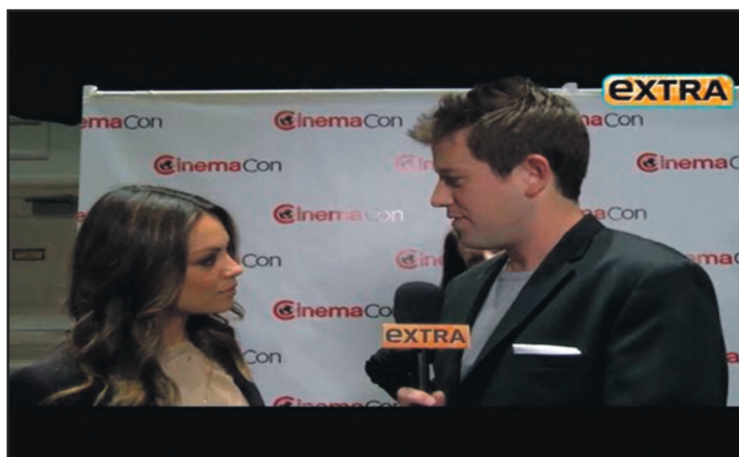






STA. CRUZ -- Diadomingo 10 di Juni, e comunidad di Portugal a celebra nan dia nacional. E acto protocolario a tuma lugar na Park Wilhelmina den oranan di mainta. Presente na e ocasion aki tabata lider di Partido Movimiento Electoral di Pueblo, MEP, sra. Evelyn Wever-Croes. Apesar di un agenda druk e dia ey, cu e actividad magno di encuentro cu lider na Sede di MEP, sra. Evelyn Wever- Croes no por a falta e compromiso aki. E celebracion tabata hopi bunita; intercambio di discursonan elocuente, baile y canto tradicional. “E celebracion aki ta algo cu mi no por perde; mi tin un aprecio grandi pa esnan cu ta haci tanto esfuerzo pa mantene nan cultura bibo. Mi suegra ta di decendencia Portugues y esey ta un lazo hopi especial. Mi ta gradici e Consul Honorario pa su invitacion y na henter e comunidad Portugues pa nan aporte na desaroyo di nos pais. Pabien riba e dia nacional”, palabranan di lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes

BBC na Aruba pa cubri Aruba International Film Festival 2012





STA. – E reportero di entretenimento pa e prestigioso y respeta agencia di noticia BBC of British Broadcasting Company ta yegando nos isla e siman aki pa cubri tur acontecimento rond di e di tres edicion di Aruba International Film Festival. E evento cu ta inicia e siman aki ta hayando un atencion grandi di parti di prensa internacional y BBC ta djis un di e diferente organizacionnan cu a mustra interes pa bin cubri e diferente evento manera e tapijt cora, celebridadnan presente, pero tambe e 96 Hours Lab, e Caribbean Spotlight Series y tambe e Concert Series. Jones ta encarga cu e noticia di entretenimento, incluyendo peliculanan. El'a yega di cubri eventonan sumamente grandi y importante manera e Festival di Cine di Cannes na Francia. E reportero aki tin un experiencia amplio . El a wordo nomina den dos ocasion door di UK Press Gazette pa e premio di Young Journalist of the Year, y el'a wordo describi como 'e voz femenino hoben mas briyante di Inglatera.' Emma Jones lo ta na Aruba hunto cu un grupo grandi di prensa for di diferente parti di mundo cubriendo no solamente tur detaye di e International Film Festival 2012, pero tambe hayando su prome impresion di tur e atractivonan di nos isla y su hendenan. Directiva y ekipo di AIFF ta yama Emma Jones bon bini na Aruba.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER- CROES:

DICON DIRIPIENTE TIN UN SILENCIO RIBA E PROYECTO DI URIRAMA?

DICON PRESIDENTE DI PARLAMENTO AINDA NO KIER YAMA REUNION PUBLICO?





STA. CRUZ -- Lider di MEP, mr. Evelyn Wever- Croes ta un di esnan cu desde prome instante a critica e proyecto di Urirama. No pa e hecho cu ta trata di energia di biento, esey no ta e problema. Sino pa e hecho cu ta scoge net e lugar ey pa pone e molinanan di biento. E lugar ey cu pa hopi hende ta sagrado, cu ta e unico pida naturaleza cu ainda nos tin y cu nos mester preserva pa nos yiunan. Tambe pasobra gobierno no kier scucha e preocupacionnan di e habitantenan, especialmente pa loke ta trata preocupacionnan di nan salud. Mas y mas estudio ta mustra cu e molinanan ta causa efectonan negativo riba salud dihende y ta logico cu e habitantenan tin problema cu esey. Pero locual cu ta mas importante, nos tin un facilidad cabana Vader Piet y habitantenan di Vader Piet a declara caba cu nan ta contento cu e molinanan ey. Awel, e ora pakico gobierno no ta pone e di dos parke di molina na Vader Piet? E ora tur hende ta keda contento!

MOTIBO FINANCIERO: E unico argumento cu gobierno a duna pa no bay Vader Piet cu e di dos parke di molina di biento, ta pasobra e ta costa mas placa. Riba esey mi a puntra hopi biaha caba, cuanto mas caro e ta anto, si bay Vader Piet. Pasobra pa e gobierno aki no ta parce cu placa ta hunga un rol. Si nan tin 20 miyon florin pa paga pa 300 coordinador, cu ningun hende no sa kico nan trabao ta; si nos gobierno tin 20 miyon pa paga conseheronan ariba dje; si nos gobierno tin 10 miyon pa paga pa viahamento, fiestamento y propaganda e aña aki so, anto ta parce cu placa no ta hunga un rol. Pesey nos kier sa cuanto mas hopi e ta costa pa bay Vader Piet. Nos kier sa ta pa cuanto placa gobierno di AVP kier sacrifica interesnan di habitantenan di Noord.

MANIOBRANAN DUDOSO: Mientras tanto e desaroyador di e proyecto, sr. Henk Hutting a haci varios maniobra dudoso cu ta mustra cu den e proyecto aki tin hopi cos di sconde. Gobierno ta parce di tin un ansha pa e proyecto bay Urirama, pero no ta tuma tempo pa splica dicon tanto ansha. Mientras tanto poco poco e puitonanta sali di e macuto y ta bin resulta cu casa di lider di fraccion di AVP ta director di e compania aki. Nada contra casa di sr. Herde, pasobra mi tin hopi respet p'e como abogado, pero mester admiti si cu esaki ta trece por lo menos "schijn"di conflicto di interes pa e lider di fraccion di AVP. Lamentablemente e lider di fraccion ta sufriendo un quebrante di salud, y nos no por debati riba e tema aki awor den Parlamento. Di aki nos kier desea sr. Rene Herde un biaha mas un pronto recuperacion y nos ta spere den Parlamento pa nos por debati habri ribae tema aki. Como politico bo tin cu elimina cualquier "schijn"! E caso aki a bira hopi mas serio ora cu sr. Henk Hutting a declara cu eigenlijk nan a duna información falso na tanto Camara di Comercio como Departamento di Asuntonan Economico, pasobra según Henk Hutting berdad nan a registra casa di sr. Herde como director di e compania, pero no ta e ta director. Nan a haci esey pasobra gobierno su reglanan ta mucho exigente. Sr. Hutting ta declara cu nan a firma pa información falso! Di parti di nos fraccion nos a haci pregunta tanto na Camara di Comercio como na Departamento di Asuntonan Economico y ainda ta wardando contesta.

REUNION DEN PARLAMENTO: Fraccion di MEP ya luna pasa a pidi un reunion urgente den Parlamento pa debati riba e tema aki. Pero lamentablemente presidente di Parlamento drs. Paul Croes no a yama e reunion ainda. Parlamento ta den un slowmode den e temponan aki, masha poco reunion ta wordo yama, pues ta incomprendibel pakico no ta yama e reunion importante aki. Den medionan di comunicación ya sr. Henk Hutting a laga sa cu gobierno tin hopi pura cu e proyecto y cu partido AVP ta sostene e proyecto. Pakico anto no por yama e reunion pa asina parlamentarionan por defende e interesnan di e pueblo di Aruba? Tin un silencio awor aki, ohala no ta "stilte voor de storm".

Despues di casi 3 aña di puro show y entrenimiento di AVP!

Pais Aruba no a conoce progreso y nos debe a sigui crece!

STA. CRUZ -- Durante 3 aña largo caba nos pueblo ta scucha discursonan bunita y elocuente di nos promer minister Mike Eman. Hopi conferenica berde y di tur otro color, un cantidad di show y fiesta, sponsoring na granel di hendenan di afor pero pa e pueblo mes nada! Despues cu a priminti y ganja pueblo den campanja na 2009 cu lo reduci prijs di awa, coriente y gasoline from 'day one' y cu a priminti despues di 2 aña e pueblo lo a haya un reduccion di 70% di prijsnan di coriente y awa! Hasta e BBO a wordo demonisa y cu lo elimina esaki completo pa pueblo por hala rosea y biba trankil! Casi 3 aña bibando den e engaño di partido AVP y Mike Eman pueblo awe ta biba mas horca cu nunca! No falta mucho pa pueblo biba na borde di desesperacion! Esaki mientras cu gobierno ta sigui fia placa pa wanta cabez ariba awa y sin perspectiva pa un mehoracion a corto plazo! E gobierno aki lo skirbi historia den viaha, fiesta y derocha placa ariba custia y cuenta di futuro generacion! E debe di mas cu 3 biyon cu nos isla tin grandemente tin faam y nomber! Partido AVP den gobierno! Esey ta e unico cos cu nan por haci bon! Haci debe y mas debe! No ta un arte pa fia placa toch si bo no ta worry ken ta pague! E maneho desastroso di gobierno no ta laga mucho espectativa y espacio financiero manehabel pa futuro gobiernonan! Un maneho financiero desastroso! Desempleo haltisimo! Yiunan di tera neglisha! No tin un maneho economico coherente y un minister di asuntonan economico cu tey pa 'spek en bonen'! Despues di 3 aña no por a haci nada ariba tereno economico y parce cu ki ora e sa cu tin un conferencia cu e por bay, e ta zorg pa e wordo invita pa e no mester ta na Aruba. Nada di maneho y mas aun e gabinete Mike Eman no ta involvi e minister aki den nada! Refineria Valero ta un pilar economico importante di nos isla despues di turismo! Ki dia e la tuma parti den negociacion cu venta y re-apertura di Valero! Never! E otro pilar economico ta di Minister Otmar y nunca el'a wordo envolvi den nada pa loke ta maneho di turismo. Di Cultura e no ta compronde nada y ta su coordinadornan ta fiha e poco maneho ariba cultura pe! Den e otro cartera cu ta Sociale Zaken tin informacion clave cu ta Mike himself, esta promer Minister, ta 'wheal and deal' eyden! 'In en in triest' cu e gobierno aki! Na promer minister Mike Eman, Parlamentarionan di AVP cu ta practica fanatismo politico den Parlamento y otro coordinadornan cu ta yama radio stop di gaba cu e reparatietoeslag! By now el'a verdamp caba di tanto medida cu a wordo poni ariba lomba di e clase trahador e ultimo 2 añanan aki. Gobierno di AVP, Mike Eman cu gremionan den Dialogo Social a aumenta e prima di AZV. E base di cobra e premie AOV a aumenta, No a adapta of indexeer e tarifa di belasting e ultimo 2 añanan aki! Ariba dje pa esnan cu a resta algo toch di e 75 florin di reparatietoeslag cu nan a haya e Areglo di pensioen general mal traha, a come e resto. Corda esnan cu a haya e regalo di reparatietoeslag di 50 of 30 florin. Ta den cora nan a bay si nan no a haya aumento di salario e ultimo 2 añanan cu a pasa! Kier meen na e altura aki e reparatietoeslag no ta un issue politico mas pasobra esnan cu a haye di un banda a waak con gobierno di AVP a bira kite bek cu e otro man! Pueblo ta pidi despues di casi 3 aña di gobierno di AVP pa promer minister Mike Eman y otro Ministernan baha man y stop cu Show, entretenimiento, viaha, conferencia y stop di fia placa y fiesta cu placa di pueblo! Cuminsa pensa ariba e progreso di pueblo y su futuro!

Homber basta fastioso no kier paga taxista

STA. CRUZ – Diarazon pa 2:30, central a meld cu tin un taxi chauffeur na caminda pa warda cu un paar di turista fastioso. Na yegada e chauffeur di taxi a bisa polis cu na Hyatt Hotel, tres persona a drenta den su auto y tabata kier un lift for di e hotel pa un cas na Montaña, pa busca placa y despues nan kier bay Cristal. Na caminda pa Cristal, a start un problema cu e costo di e lift. E homber H.E. v.d B. no kier a paga e costo. E chauffeur a bisa polis cu e homber V.d B. y tambe dos otro persona a bira agresivo den e auto y no kier paga e chauffeur. E biahe tabata costa 50 Florin. E suma a wordo baha pa 40 florin, pero e homber a keda haci fastioso y no kier paga. Polis a purba na intermedia, pero V/d. B. a sigui pusta boca y tabata bao di influencia di alcohol y no tabata razona . Polis a bay pa detene,, pero el a resisti su detencion pisa y a cuminsa trek bay den otro direccion. Dor di haci esaki, el'a dal su cara contra e muraya di e warda di polis, pa cual su nanishi a cuminsa sangra. Cu hopi problema polis a logra pone den boei y a hibe warda. El'a keda sera pa buracheria.

Ing. Edison Briesen:

Movecionnan politico actual ta indica cu e tutu ta cla pa lele

STA. CRUZ -- Dia den dia afor e ciudadano na Aruba ta biba den dos mundo. Esun cu gobierno ta bise cu cos ta bon y esun di realidad amargo cu e ta pasa aden tur dia. Locual lo por yuda e ciudadano defini kico ta kico lo tabata informacion corecto duna door di instancianan imparcial. Sinembargo actualmente practicamente tin un embargo di dunamento di cifra, tur cos ta cera na yabi. Si mira por ehemplo turismo, un tempo cu Gabinete Oduber a keda un luna sin saca resultadonan di turismo, ta ataque nan ta haya den cas di pueblo pabao aya. Bo ta mira señor Andy Lee ta e prome cu ta bula riba dje, tambe señor Otmar Oduber cu awe ta Ministro, tur ta bula riba dje cu no tin cifra. Fraccion di MEP tin siglo sin mira cifra di turismo. Fraccion di MEP tin entendi cu Centraal Bureau di Statistiek tin un embargo pa no saca ningun di nan surveynan mas. Antes bo ta haya tur luna un survey cu nan ta traha y bo ta mira un relato con turistanan ta gasta nan placa y kico ta e entrada di loque nan ta calcula e turistanan ta laga atrás. Banda di dje bo ta haya tambe Banco Central ta duna su informacion pero Banco Central si nan no por silencia y nan si ta saca nan informacion pero esun di Banco Central no ta detaya manera esun di CBS. Di banda di ATA, practicamente nada drechi no ta sali afor pa loque ta trata informacion. CBS tin opdracht for di 2010 pa no saca ningun informacion. Dus asina bo ta mira cu ora no ta duna informacion ta pasobra algo tin pa tapa. Ayera mes según Parlamentario ing. Edison Briesen su persona tabata tin e oportunidad pa papia cu hopi hende cu ta traha den e sector hotelero. Nan ta man na cabez yacu e situacion aki no ta mucho bon mientras gobierno ta caba con bon turismo ta. Awor aki AVP no por bisa mas cu ta gabinete Oduber a laga e lugar aki na werki. Recien ainda nan ta saka un papel di campaña di 2001 pa bisa cu MEP a bin cu diez punto y no a cumpli cune. En todo caso AVP no a cumpli cu nan puntonan, ni BBO nan no a kita, ni e costo di bida nan no a drecha, ni papia mes di ataca criminalidad y e chollernan. Pesey según Parlamentario Edison Briesen e ta en espera kico ta bay ta programa di campaña di AVP y kico ta bay ta e pakete di engaño nobo cu ta bay bin. Segun Parlamentario Edison Briesen, pueblo mester ta alerta y partido MEP tey pa duna informacionan corecto. Poco poco según Parlamentario



Edison Briesen por mira cu e situacion ta birando alarmante. Por tende di Elmar cu durante Gabinete Oduber tabata tin un 2000 abonado cu no por paga nan cuenta, e grupo awe ta 8000 y pico, cuater biaha mas grandi den apenas 3 aña di Gabinete Eman. Por mira cu e cartera di e ciudadano no tin mas nada aden cu ta solamente e recibo di awa y luz, y keto pa bay e brandstofclausule ta riba dje cu nan a bisa April aña pasa nan ta kite. Proximamente MEP según Parlamentario Edison Briesen lo ta bay saca informacionnan contundente. Lo specificamente bay riba algun proyecto dudoso manera Linear Park. Proyectonan lo worde poni bao luz mas cla di dia pa pueblo mira con e proyectonan ta bay y cu ken e gobernante aki ta deal. Por ehemplo den e caso di linear Park MEP a bisa for di inicio caba cu e ta bay bira un fracaso. Un proyecto asina bunita cu mester a worde troci y awor aki nos ta tende cu e ta cla pa 90% mientras ningun hende ta traha riba dje. Informenan ricibi ta indica cu beslagen mester bay como cuater biaha caba pa para e proyecto aki, pero señal ta bini for di Minister di Finanzas cu esun cu pone beslag mester bay for di e departamento, pasobra asina ta amenaza departamento di finanzas cu kier pone beslag riba un proyecto cu e doñonan cu practicamente na Venezuela gobierno a cera nan negoshi, y ta cu e tipo nan aki e gobernantenan di Aruba ta tene man, y ta fiesta. Pesey según Parlamentario Edison Briesen poco poco den recta final pa eleccion MEP ta bay pone un paar di documento pa pueblo mes por huzga con ken ta anda cu ken, na Spaño nan ta bisa cu 'dime con quien andas y te diré quien eres'.

Partido MEP ta bay bin riba projectonan ainda cu destahonan publico stranjo. Según Parlamentario Edison Briesen ley di comptabilidad no ta conta solamente pa gobernantenan pero tambe pa directornan di departamento. Tin cu tambe ta hunga e wega bao un dak cu e gobernantenan y cu tambe sa cu algun cos no ta corecto. Pesey Parlamentario Edison Briesen ta contento di scucha en todo caso director di WEB reconoce cu e molinanan di biento ta solamente ta bay baha dos cent per kilowatt uur y cu su contribucion ta manera un gota di awa riba un casuela grandi, pasobra esaki ta e realidad y MEP lo bay riba tur e detayenan aki tambe incuyendo e tarifa di awa y coriente y riba loque ta pasa cu e dividendonan den e companianan aki. No ta conoci ainda con ta para cu compra di busnan di Arubus, tampoco ki dia e smartcard ta wordo introduci, e tutu aki ta cla pa lele, pesey Parlamentario Edison Briesen ta bisa pa keda pendiente y MEP lo bin cu documentonan pa mustra con e gobierno aki ta para y cu ken nan ta deal.

Partido MEP y su militancia ta cla pa salba Aruba. Bo por a sinti un rosea di un cambio grandi den pueblo. Partido MEP ta bay pa eleccion venidero cu un team luluys luluys manera na ta bisa, nobo nobo, pa nos por convence pueblo y liberanan di esnan cu ta priminti y no ta cumpli, esta partido AVP cu cada dia nan kier sconde y tapa solo cu un dede.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

Awor mas cu nunca nos mester tin un bista riba nos finanzas publico



STA. CRUZ -- Diarazon ultimo nos tabata invita den e programa di ALCASO di sr. Rafeal Croes pa comparti informacion valioso cu e Pueblo riba e situacion di e finanzas publico di nos Pais. E ta conoci cu Gabinete Eman no tin un plan concreto pa nos finanzas publico, nan ta trahando debe na grandi cu consecuencia cu e finanzas publico di nos Pais ta den un desbalance total. Motibo suficiente pa awor mas cu nunca nos tin bista riba nos finanzas publico. E deficit di nos Pais ta birando cada aña mas grandi y ta kedando leu for di e norma di 3% cu Paisnan ta tene nan mes na dje pa asina por hiba un maneho financiero responsabel. Pa 2012 Banco ta primira cu e cifra aki lo ta 6.5% si e refineria habri na Augustus. Si Gabinete Eman no logra habri e refineria of si e habri mas despues cu September, e cifra aki lo yega 7,8%, cual ta mas cu dobbel di e norma di responsabilidad di 3%. E debenan di nos Pais tambe ta birando grandisimo. Na man di Gabinete Eman nos Pais a acumula 871.000.000 florin mas na debe y dentro di poco lo bay fia 250.000.000 dollar riba mercado internacional pa asina cubri e nececidad financiero di Gabinete Eman pa 2012 cu ta coriendo den 500.000.000 florin. Na nos Pais awor aki 61.9% di locual nos ta produci ta bay pa paga debe, siendo cu e norma ta 40%. Nos debe nacional a surpasa 3.000.000.000 florin y den un frega di wowo lo yega 3.500.000.000 florin na man di Gabinete Eman. Nos Pais a haya un rating positivo berdad for di Standard & Poors, pero esaki bou di e promesa di Gabinete Eman pa introduci medida riba e lomba di Pueblo haciendo maluso di e Dialogo Social. Ya caba tin un ehercicio grandi pa cobra e Pueblo belasting atrasa y ta preparando pa hisa e grondbelasting. Si nos habri corant awe nos por mira e propagandanan di SIAD yamando Pueblo pa pasa haci areglo di pago y tambe registra propiedad. E otro medidanan pronto lo wordo discuti den e Dialogo Social pa asina dentro di poco tambe drenta na vigor. Entre nan, Gabinete Eman lo bay introduci un BBO bao di un otro nomber y lo elimina algun di e gastonan cu por ser deduci for di belasting. Gabinete Eman mes no tin un plan concreto con pa baha e gastonan di su gobernacion. E cuadro financiero cu nan a priminti di cumpli cune for di 2010, nunca nan no por a cumpli cune. Te hasta na e extremo cu nan mesun miembro di fraccion cu ta e presidente di e Comicion Financiero di Parlamento a bay contra e presupuesto di nos Pais pa 2012. E motibo pa esaki ta bisto, Gabinete Eman no por cumpli cu su mesun cuadro financiero, no ta bahando gasto y ta hibando nos finanzas publico den un abismo. Ta papia di un crecemento economico di 7% den e promer kwartaal di 2012, pero Parlamento di Aruba mes no ta ricibi ningun cifra mas di SIAD pa asina por comproba e crecimento aki. Cifranan di turismo, di desempleo, di belasting ta locual na e Pais aki no ta wordo publica mas manera mester ta y ta wordo manipula grandemente door di Gabinete Eman. Den e programa di ALCASO nos ta pasa den e informacion nan aki y hopi mas pa asina Pueblo por haya un bista riba e maneho financiero di Gabinete Eman y su concecuencia pa e finanzas publico di nos Pais. E programa lo wordo ripiti diasabra y diadomingo awor pa 8'or di anochi na Canal 22. Sintoniz'e, pasobra awor mas cu nunca nos mester tin un bista riba nos finanzas publico.



STATEN VAN ARUBA OPENBARE VERGADERING OP 20 JUNI 2012 OM 8:30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

AGENDAPUNT:
Ontwerp-landsverordening tot wijziging van de Landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Tourism Product Enhancement Fund voor de periode van 1 januari 2011 t/m 31 december 2012 (AB 2011 no. 51) (ZJ 2011-2012-731)

De Griffier,

mr. J.A. Bastien-Sherman

MR. EVELYN WEVER-CROES DI MEP PRESENTE NA CELEBRACION DI 114 AÑA DI INDEPENDENCIA DI FILIPINAS







STA. CRUZ -- E aña aki e comunidad Filipino a celebra di 10 aña cu nan ta celebra nan dia nacional cu acto protocolario na Aruba. Diamars ultimo e comunidad Filipino a celebra 114 aña di nan independencia, y e celebracion pa Parque Wilhelmina tabata den e tema di libertad, un palabra cu ta significa algo diferente pa mayoria di hende. Filipinonan na Aruba ta contento di por a biba e libertad cu nos ta goza di dje aki na Aruba, y a expresa e gratitud ey. Presente na e acto protocolario tabata lider di partido MEP, mr. Evelyn Wever-Croes. Mirando su lazonan y amistad cu hopi Filipino, esaki ta un compromiso cu e no por falta. Algo cu ta wordo hopi aprecia

Minister Dowers:

"Un bon guia pa studiantenan ta un reto grandi"



STA. CRUZ/Den Haag -- Minister Dowers durante di su bishita di trabao na Hulanda a bisa cu e 'acogida' y 'guia' di e studiantenan Arubianonan, residencia na Hulanda ta un reto grandi pa departamento di Enseñanza. "Hulanda ta un pais cu hopi regla complica, cu sigur no ta facil pa comprende. Esey ta trece cune mas dificultad pa e studiantenan. Pesey aña pasa hopi studiante a haya nan confronta cu problemanan serio relaciona cu e.o. seguro. Departamento di Enseñanza na Oranjestad conhunto cu Cas di Aruba a traha duro pa por soluciona e problemanan. Nos a siña hopi di e situacion aki y pesey nos a intensifica e informacion." e mandatario a bisa. "Den e ultimo 2 aña y mey, hopi a wordo mehora, pero ainda nos no ta satisfecho. E servicio na studiantenan por y mester ta mihor. Preguntanan cu nan ta trece dilanti mester por wordo contesta rapidamente. Un cos si ta sigur: nos no por soluciona tur nan problemanan. Hulanda ta introduci reglanan y nos no tin ningun influencia riba e implementacion di esakinan. Esaki no ta kita cu e ta trece situacionnan di hopi incomodidad pa hopi studiante. Pesey ta importante pa nos keda den contacto cu tur nos studiantenan. Departamento di Enseñanza di Cas di Aruba bao guia di sr. Samuël Dumfries a logra hopi caba." Un otro problema grandi ta cu aproximadamente 1 di cada 3 studiante Arubano ta cambia di estudio den nan prome aña escolar. "Un estudio den exterior ta hopi costoso caba, si bo dicidi di cambia di estudio esaki ta trece mas gasto financiero cune. Pesey nos maneho ta pa yuda studiantenan tuma un decision eficazmente. Awendia internet ta un recurso hopi informativo y eficiente pa realiza un bon escogencia". Tampoco e introduccion di e 'langstudeerboete' no lo haci studia na Hulanda mas simpel pa ningun studiante. Esaki ta encera cu esun cu tin un tardanza di mas cu un anja mester paga un multa di 3000 euro, aparte di su 'collegegeld'. "Esaki ta un medida Hulandes y nos mester acepta esaki. Locual si ta molestiami ta cu el'a wordo introduci cu forza retroactivo, pues bayendo bek te cu 1991. Cu otro palabra e reglanan ta wordo cambia durante e procedura. Asina studiantenan ta wordo confronta cu un desicion cu a wordo tuma pa nan, mientras cu nan no por hasi nada mas pa cambi'e. Cas di Aruba ta inventarisando e cantidad di studiante cu lo por haya nan confronta cu e efectonan di e medida nobo aki. Asina cu nos tin un bon imagen di esaki, nos mester evalua di ki manera nos lo yuda nos studiantenan. Dia 25 di Juli corte na Den Haag lo duna su veredicto den e caso di 'langstudeerboete'. Mi ta spera cu esaki termina positivamente pa e studiantenan." Minister Dowers a bisa. "Un medida asina ta haci cu un estudio na Hulanda cada dia ta bira mas costoso. Pesey nos mester amplia nos maneho y opta pa inverti mas den e posibilidadnan pa continua un estudio na Aruba. Nos no lo logra pa ofrece tur estudio na Aruba, pero pesey nos lo mester investiga tur e posibilidadnan cu nos region tin pa ofrece. Si encaso esaki ta financieramente mas beneficioso, siguramente nos mester stimula esaki." Pa motibo cu Minister Dowers su bishita di trabao tabata cortico, e no a logra reuni cu e studiantenan Arubano residencia na Hulanda. "Esaki mi lo haci den luna di Juli, ora mi ta bek na Hulanda pa un deliberacion cu mi colega sra. van Bijsterveldt. Mi ta haya sumamente importante pa tuma e tempo y reuni cu studiantenan, pa asina tende di nan mes kiko ta nan experiencianan aki na Hulanda. Mi ta aplaudi e ambicion di Cas di Aruba y colega Abath y su team pa intensifica e contacto cu studiantenan, unda e lema 'service' ta e unico cu ta conta."

Riba e foto: Minister di Enseñansa y Husticia sr. Arthur Dowers den conversacion cu hefe di departamento di Enseñanza di Cas di Aruba, sr. Samuël Dumfries y funcionarionan di departamento di Enseñanza di Cas di Aruba sra. Ivonne Navas y sra. Magdalena Dirksz.



93% di alumnonan di Colegio San Augustin a slaag





STA. CRUZ -- Colegio San Augustin ta e school di Mavo cu e mihor porcentahe di geslaagden na Aruba cu ta 93 porciento!! Di 40 candidato solamente 3 no a slaag, pero tin chens ainda despues di her-examen cu lo cuminsa dialuna awor pa nan purba slaag. Directiva di Colegio San Augustin ta manda un pabien na tur alumno y mayornan di nos graduadonan y ta manda un special thanks na e maestronan di nos school pa nan pasenshi, motivacion y hardwork cu a haci esaki posibel. Un biaha mas: PABIEN!!!

Pabien tambe ta bin di Solo di Pueblo cu e logro grandi aki!

Hombernan a horta bastante caha di botter di cerbez bashi

STA. CRUZ -- Diarazon mas o menos 12:30 e homber T. a bay warda di polis na Noord y bisa polis cu ladronnan a bay cu un cantidad di caha di botter di cerbez bashi for di su tereno. El'a bisa polis cu e falta 11 caha di botter di cerbez bashi. El'a bisa polis cu un testigo a bise cu nan a mira un pickup A -54235 riba su tereno y dos homber tabata yena e botternan bashi den e pickup. Den e auto tabatin un muher cu tabata chauffeur. E testigo a mira con e auto a core pasa dilanti su cas y a bay direccion mondi y e dos hombernan a baha cana drenta mondi. E testigo a pone e bisiña na haltura y hunto nan dos a bay y a atrapa e dos hombernan. Nan a reconoce un di e hombernan cu tambe ta biba na Bubali.

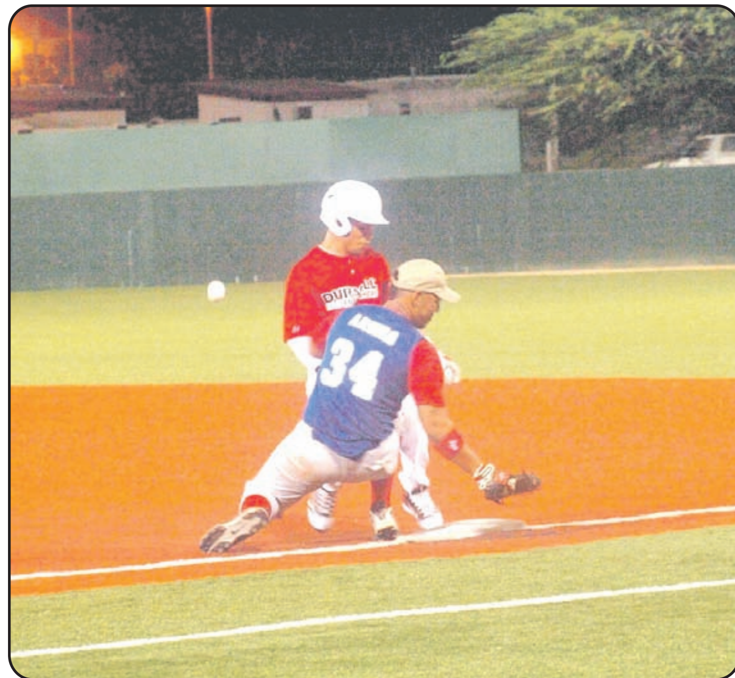
RESULTADO BASEBALL "AA" ENTRE VALERO BRAZIL Y ORANJESTAD STALLIONS



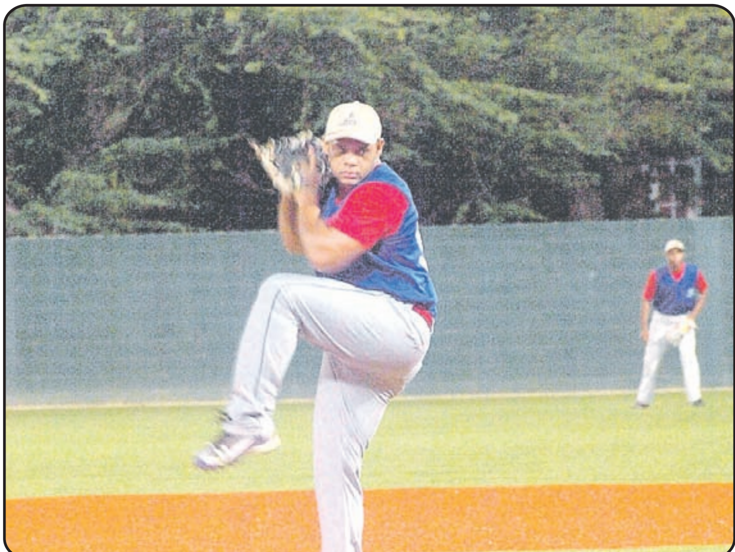


STA. CRUZ -- Dialuna anochi e campeonato di baseball AA a continua den Stadion Nadie Croes/ Crismo Angela na Rooi Bosal cu e partido nro 5; Red Machine vs Valero Brazil. E team di Red Machine a bai cu e victoria di 7-0 contra di Valero Brazil cu ainda no a haja su drive. Por nota cu e fanaticonan di baseball ta jegando Stadion pa presencia y apoya nan ekipo favorito. Ta spera cu den transcurso di e campeonato mas fanatico acudi na Stadion hanjando informacion di antemano cual ta e weganan cu lo tuma lugar. E wega a termina manera e siguiente cifranan ta mustra.

RED MACHINE: 7 careda, 9 hit y 1 error. Pitcher ganado: Raul Geerman. Miho bateadonan: Joshua Zara 4-3; Daniel Fernandez 4-2; Carlos Irausquin 3-1. VALERO: 0 careda, 3 hit y 3 error. Pitcher perdedo: Randy Paredes. Miho bateadonan: Jose Luis Gonzalez, Edson Thiel y Greg Manuel; tur tres 3-1. Tur wega ta tumando lugar den Stadion Nadie Croes/ Crismo Angela ariba dialuna, diaranzon, diabierna y diadomingo; den siman pa 8'or pm y diadomingo pa 3'or pm. E siguiente weganan lo ta diabierna 15-06-12 Na unda Chill Tiger/ Shark lo enfrenta Freezone Rockets y diadomingo 17-06-12 (Dia di Tata) pa 3'or pm QCC Sluggers lo enfrenta Atco Concrete. Dialuna 18-06-12 Valero Brazil lo enfrenta Oranjestad Stallion.









Tiger Taekwondo Academy a sali e mihor equipo den e campeonato organiza pa San Nicolas Taekwondo Center





STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar e campeonato nacional organiza pa San Nicolas Taekwondo Center unda cu Tiger Taekwondo Academy a bin bon prepara cu un solo meta den nan cabez esta gana e Copa pa e mihor equipo. Mester bisa cu Tiger Taekwondo Academy no a defrauda y a logra gana esaki un biaha mas, e di dos biaha consecutivo. Tabata tin 7 skol di Taekwondo cu a participa den e campeonato di San Nicolas, unda Tiger Taekwondo Academy a sali victorioso bringando bon den tur su peleanan. Tiger Taekwondo Academy kende ta entrena na Juliana School ta den pleno preparacion pa e campeonato internacional mas grandi di Aruba cu lo tuma lugar dia 30 di Juni den Centro Deportivo Betico Croes. E atletanan di Tiger Taekwondo Academy ta hibando un preparacion intensivo tur dialuna, diaranson y diabierna. Teo Rodriquez y Tiger Taekwondo Academy ta gradici e organizacion di San Nicolas Taekwondo Center pa duna nan e oportunidad pa por participa den nan evento unda cu Tiger Taekwondo Academy a logra gana e Copa di Best Team.







Jim Whitehead di ACSM:
Durante Conferencia Pan Americano riba Obesidad

Creando un plataforma global pa promove actividad fisico



STA. CRUZ -- Jim Whitehead di American College of Sports Medicine a tene un presentacion diarazon na e di dos conferencia Panamericano anual tocante obesidad. Sr. Whitehead a elabora ariba e importancia di movimiento y cu ta esencial pa tur hende realiza cu nan ta catalizador pa e cambio mundial. E situacion ta hopi alarmante, sr. Whitehead a enfatiza, refiriendo na e situacion actual mundial como un catastrofe global. Sr. Jim Whitehead tabatin elogio pa Minister di Salubridad y Deporte, dr. Richard Visser cu ta un di e catalizadornan mundial pa cambio pa loke ta concerni obesidad. Sr. Whitehead a splica tocante e reunion di alto nivel di Nacionnan Uni cu a tuma lugar aña pasa y con importante e tabata pa haya e nacionnan miembro para hunto den reconoce e efecto devastador di malezanan cronico, no contagioso ariba economianan, desaroyo social, y mas. El'a boga pa un maneho integra, pa establece taskforcenan rond mundo pa traha den cada pais ariba promove Exercise is Medicine, o sea Ehercisio ta Remedi. E organizacion tin como meta, entre otro pa motiva y train dokternan y otro profesionalnan den e ramonan di salubridad y cuido pa considera actividad fisico como un señal vital, mescos cu presion di sanger por ehempel y tambe prescribi ehercicio como remedi. Cambionan chikito lo trece cune mehoracion dramatico, reduciendo e risico di morto prematuro y desaroyo di malezanan cronico no contagioso, sr. Whitehead a enfatiza. Si por haya e profesionalnan trahando den medicina pa motiva y prescribi movecion, esey lo yuda hopi den crea cambio y mehora e situacion general mundialmente. E solucion ta multi-disciplinario y multi-organizatorio, sr. Whitehead a remarca. Entre otro 'Exercise is Medicine' ta trahando na crea algun metodo y producto cu ta yuda e doctor y profesional di salubridad y cuido promove actividad fisico. Entre otro nan ta desaroyando materialnan electronico pa yuda haci diagnosis clinico di e riesgo cerca cada pacient. Nos no mester perde nunca di bista cu e persona, e ser humano ta central den tur proceso, e enfoke mester keda ariba e hende, sr. Whitehead a enfatiza. Abo ta parti di e solucion, bo ta un catalizador pa cambio, el'a bisa, animando tur esnan presente den e sala pa apoya e organizacion y trabao di 'Exercise is Medicine'.



ITSY BITSY SHOW di PIEREWIETJE y FLASH HOPI EXITOSO Y BUNITA MES





STA. CRUZ -- E weekend cu a pasa Pierewietje y Flash a presenta Itsy Bitsy Show den Cas di Cultura cu practicamente 3 sala uitverkocht. 80 Mucha a sa di presenta un show nunca bisto na Aruba. Cu kostuumnan sumamente bunita y luhoso cu a briya sin fin.

E show tabata consisti di un variacion di cantica y baile cu canticanan di mucha , folklore, moderno , salsa y Carnaval.

Otro aña Pierewietje y Flash ta bay celebra 35 aña di existencia y ya caba Pierewietje a cuminsa draai su wielnan pa trece un show grandioso cu lo tuma lugar mei mei di otro aña en coneccion cu e celebracion di esaki.

Comision di Pierewietje kier a gradici Aruba en general cu a a bin aprecia nos muchanan riba stage y pa dunanan e estimulo cu nan mester.

Tambe tur mayornan di Pierewietje y Flash cu a sa di duna un man pa prepara cada un di e muchanan aki tras di stage pa nan por a presenta den nan bunita kostuum. Y por ultimo kier a gradici tur e muchanan, (80) cuminzando na un edad di 3 aña bay ariba pa nan gran esfuerzo pa por a logra un exito di tal magnitud cu nan show ITSY BITSY!

Keda pendiente pa loque Pierewietje y Flash lo bay presenta pa otro aña cu nan celebracion di 35 aña!









TRI-BIKE ARUBA Y A.D.R.A. CU

UN 5.5k FUNWALK/RUN PA RECAUDA FONDO PA “CASA CUNA PROGRESO” Y “SPECIAL OLYMPICS”



STA. CRUZ -- Diasabra awor, 16 Juni 2012, Tri Bike Aruba lo tin un gran evento pa recauda fondo pa Casa Cuna Progreso y Special Olympics. Desde 8'or di mainta lo tin diferente actividad, manera mission, spinning, zumba, bike tour y un fun walk/ run. E dia lo cuminsa cu Mission pa 8'or di mainta y lo continua cu spinning y zumba. Pa atardi 3:30 lo tin e bike tour, cual lo ta pa tur hende, di beginners te na e profesionalnan. All Distance Runners Aruba (A.D.R.A.), lo ta encarga pa 5'or start sali cu Funwalk/run, cual lo cubri un distancia di 5.5 kilometer. Nos lo sali dilanti Tri-Bike na Macuarima bay direcion panort, bira bay na man drechi, pasa den Macuarima, Cas Ariba, Urataka, Picaron, Warawara, Macuarima, pasa dilanti Palacio di Justicia y regresa Tri-Bike. Esaki ta un distancia cu sigur grandi y chiquito por disfruta di dje!



Lo bay tin awa riba ruta y na final Gatorade pa refresca. Y pa clausura e dia na grandi, lo tin musica live di Upgrade Music. Nos ta invita pueblo di Aruba henter pa join nos pa asina conhuntamente cu Tri-Bike Aruba, Beyond Fitness, Mission y All Distance Runners Aruba, recauda fondo pa e dos instancia nan aki, cual nan ta haci un trabao hopi importante den nos comunidad.





Poesia dia di Tata

Dedica na tur tatanan riba nan dia

"DIA DI TATA"
Specialmentena mi esposo Rafael, rumannan Victor, Louis, Carlos, cuña Tirso y nuero Gregory.

" TATA STIMA."

Bo a siña mi cana
sin miedo pa no trompica
Bo a siña mi papia
pa mi por a los mi lenga
Bo a siña mi lesa
pasakiko ta nosidioma
Bo a siña mi conta
pa e numbernandesifra
Bo a siña mi resa
pa den oracion expresa
Cuanto mi tata a haci
si ningun pago di mi ricibi
Awe su cabei ta blanco
cuanto mi ta desea awor
pa e po bolbe hunga
manera antes den cura
Ya e no por cana mas
su stem a bay atras
ni corant e no por lesa
su wowonan ta cansa
anochi promer cu drumi
e ta corda pa gradici
Papa Dios pa e añanan
cu e ta pasa cu su yiunan
Esey ta e homber di Dios
cu yama " TATA"
Efesionan 6 vers. 1-4
Autor: OmairaI.Rodriguez-Britten

Telefonnan importante:	
BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

Sorteo di dia : 14 Juni

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	0998	8732	6921	9877	5414
	0733	6532		2962	
	7969	2828		2278	

Lotto	06-03-07-20-05
Mini Mega	
Mega Ball	
Zodiac	2566 Picis

CLASIFICADO solodipueblo@gmail.com

Auto, apartamento, cas, huur, pieza, manda bo clasificado!

Bo mester trabao? Manda bo anuncio

TA BUSCA

Un chauffeur pa core un tourbus mester ta:
Serio den su trabao confiabel
domina idioma perfectamente
Amabel y jolly pa clientenan Sa historia di Aruba y of por duna splicacion durante tour. Rijbewijs valido y experencia pa core bus "drugs free" flexibel,si bo a baha cu pension y kier sigui traha no problem.
BON PAGO Y TIPS
Si e exigencia nan aki ta pas cubo pls tuma contact 560-2533
pin 2808ED78

TA BUSCA

Apartamento pa huur of pa cumpra1 kamber, cushina, baño, porchDen bario di:Meiveld, Seru Biento, Hooiberg, Cumaná,Papilon of Sta. Cruz
Yama: 5855688/5605613

TA FURA

ORANGE MATRAS FABRIEK TA FURA MATRAS Y BOX, SET DI SALA, TV CHAIR. NOS TA TRAHA MATRAS Y BOX NOBO DEN TUR MIDI. PA MAS INFO YAMA TEL: 588-7468 - 569-8053. ADRES: OLIJFISTRAAT 23-D, DAKOTA





BBQ

MR . WERNET B.B.Q TUR DIADUMINGO SANTA MARTHA 20 / NET PABOU DI WEGENBOUW 11OR TE CU 16 OR ATARDIGALINJA SPERIBS , BOONCHI , SALADA DI BATATA
TEL : 7460800
HOLOOOOO !!!! LO BO BIN BEK NA MR WERNET !!!

TA BENDE

TERENO NA STA. CRUZ
TA BENDE TERENO BON UBICA NA STA. CRUZ
Na Papilon, cerca di caminda grandi.
622m2
Call: **730-7000**

TA HUUR

Warehouse situa na Sta. Cruz 280 m2 @ Afl. 25.00 p/m2.
Contact: ECRO 739-0101

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta dibo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto. Nos ta publike pabo. Solodipueblo@gmail.com

FOR SALE

By owner, un apartamento 2 kamber, baño, cushina y sala. Tereno propio situa den vecindario di Hotel. Vraagprijs Afl. 125000.
Yama 7307000.

FOR RENT

Commercial Space na Noord 6 X 20 M2 = 120M2
Den mesun edificio di Botica Noord
Prijs atractivo
Yama 7307000

FOR RENT

ta huur un espacio comercial na Sta. Cruz, dilanti Colegio San Hose afl. 1750.00, na Sta. Cruz 36, ariba caminda principal. Net pabao di Cilantro Grill.
Yama Ecro na
739-0101

URGENTE!!!

TA BENDE TERENO Y TA TRAHA CAS NA PARADERA COUNTRY CLUB. PA MAS INFORMACION YAMA TEL. 5944777

TA BUSCA

Mi tin mester di un trabao Trai merdia haci cas Limpi of strica paña ect
Tel 560 92 52

BEST OF 7 Y COPA HORECA 2012

STA. CRUZ -- Noord, cu un ambiente bon anima nos por a waak con nos hungador nan yen enthusiasmo a yega ariba cancha di Bubali Sport Club diabierna y diasabra siman pasa durante ora nan di marduga pa hunga contra otro pa e COPA HORECA 2012. Ta di aprecia di waak con bon e sector Horeca nan a bin uniforma y organisa manera nan ta duna nan servicio nan na nos turistanan na Aruba y cada uno cu nan mesun grupo di apoyo. E wega nan mes tawata hopi duro, por a wak con Gianni's restaurant a gana El Gaucho 9 – 1. Loke cu ta LG Steak House un team cu nos no a waak entrena ariba e cancha di Bubali niun biaha, a bin asina bon pa gana. Bubali Sport club kier a gradici pa e acohida asina grandi di e team nan y mirones nan cu a bin apoya nan grupo y pa yuda Bubali Sport Club recauda fondo pa su meta nan pa futuro. E weekend aki diabierna y diasabra atrobe tin un bon wega y nos ta invita henter comunidad di Aruba bin apoya e team nan masalmente pasobra nan ta traha duro pa nos turismo. Poolschema: Diabierna 15 Juni: 11.00 Costa Linda vs Occidental 12.30 Gianni's vs LG Steak House 02.00 Gari Wasabi vs Aqua Grill 03.00 Amazonia vs Cool Casino Diasabra 16 Juni: 11.00 Hyatt #1 vs Radisson 12.30 Papiamento vs Texas de Brazil 02.00 El Gaucho vs Marriott 03.30 Westin casino vs Hyatt #2

Celebracion, despedida y mix di cultura na cas di famia Todman





STA. CRUZ -- Tabata un anochi di celebracion, despedida y mix di cultura na residencia di famia Todman. Delano Todman a cumpli 64 aña y su prima Norma a bira 50. Pa celebra e ocasion special aki famia y amigonan a bin di diferente ciudad di Merca. Tabata un anochi maraviyoso unda tur hende a mix y a bira amigo. Nan a intercambia storia y custumbernan di e isla di Anagada, e isla procedente di hopi di nan cu ta biba na Aruba y New York. Tabata dushi pa come e tert dushi di Anagada, traha cu guyaba, coco y pineapple. Tert, pero net otro cu nos ta custumbra cun'e na Aruba. Tabata un anochi tambe cu a intercambia pensamentonan riba Dios y nos relacion cun'e. Tambe a despedi di Ernesto, cu a traha hopi aña pasa na Aruba, pa despues traha y biba na New York, bek na Aruba y awor bek pa su pais natal Santo Domingo. Asina atrobe Aruba ta bira un punto di encuentro multicultural, yena cu amistad y alegria.













Champ of the Champs 2012:

Dia 25 di Juni - 1 di Juli 2012

cu

Confirmacion di 9 Team internacional

Keda pendiente!!!!!!

UEFA EURO 2012 Tournament Schedule

First Round

8 Jun	18:00	Warsaw (POL)	Poland			Greece	Group A
8 Jun	20:45	Wroclaw (POL)	Russia			Czech Republic	Group A
9 Jun	18:00	Kharkiv (UKR)	Netherlands			Denmark	Group B
9 Jun	20:45	Lviv (UKR)	Germany			Portugal	Group B
10 Jun	18:00	Gdansk (POL)	Spain			Italy	Group C
10 Jun	20:45	Poznan (POL)	Republic of Ireland			Croatia	Group C
11 Jun	18:00	Donetsk (UKR)	France			England	Group D
11 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Ukraine			Sweden	Group D
12 Jun	18:00	Wroclaw (POL)	Greece			Czech Republic	Group A
12 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Poland			Russia	Group A
13 Jun	18:00	Lviv (UKR)	Denmark			Portugal	Group B
13 Jun	20:45	Kharkiv (UKR)	Netherlands			Germany	Group B
14 Jun	18:00	Poznan (POL)	Italy			Croatia	Group C
14 Jun	20:45	Gdansk (POL)	Spain			Republic of Ireland	Group C
15 Jun	18:00	Donetsk (UKR)	Ukraine			France	Group D
15 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Sweden			England	Group D
16 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Greece			Russia	Group A
16 Jun	20:45	Wroclaw (POL)	Czech Republic			Poland	Group A
17 Jun	20:45	Kharkiv (UKR)	Portugal			Netherlands	Group B
17 Jun	20:45	Lviv (UKR)	Denmark			Germany	Group B
18 Jun	20:45	Gdansk (POL)	Croatia			Spain	Group C
18 Jun	20:45	Poznan (POL)	Italy			Republic of Ireland	Group C
19 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Sweden			France	Group D
19 Jun	20:45	Donetsk (UKR)	England			Ukraine	Group D

Group A	W	D	L	F - A	Pnt
Russia	0	0	0	0 - 0	0
Greece	0	0	0	0 - 0	0
Czech Republic	0	0	0	0 - 0	0
Poland	0	0	0	0 - 0	0

Group B	W	D	L	F - A	Pnt
Germany	0	0	0	0 - 0	0
Portugal	0	0	0	0 - 0	0
Netherlands	0	0	0	0 - 0	0
Denmark	0	0	0	0 - 0	0

Group C	W	D	L	F - A	Pnt
Spain	0	0	0	0 - 0	0
Italy	0	0	0	0 - 0	0
Croatia	0	0	0	0 - 0	0
Republic of Ireland	0	0	0	0 - 0	0

Group D	W	D	L	F - A	Pnt
England	0	0	0	0 - 0	0
France	0	0	0	0 - 0	0
Ukraine	0	0	0	0 - 0	0
Sweden	0	0	0	0 - 0	0

Quarter Finals

21 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Group A Winner			Group B Runner-up
22 Jun	20:45	Gdansk (POL)	Group B Winner			Group A Runner-up
23 Jun	20:45	Donetsk (UKR)	Group C Winner			Group D Runner-up
24 Jun	20:45	Kyiv (UKR)	Group D Winner			Group C Runner-up

Semi Finals

27 Jun	20:45	Donetsk (UKR)	Quarter Final 1 Winner			Quarter Final 3 Winner
28 Jun	20:45	Warsaw (POL)	Quarter Final 2 Winner			Quarter Final 4 Winner

Final

1 Jul	20:45	Kyiv (UKR)	Semi Final 1 Winner			Semi Final 2 Winner

Champion 2012



Juliana cu feria di Ciencia

STA. CRUZ -- Juliana School ta invita e pueblo di Aruba henter pa pasa diabierna 15 di Juni 2012 sin falta pa presencia su SCIENCE FAIR (feria di ciencia) annual. Bin mira con e alumnonan, pa durante di tres luna, nan a prepara un projecto di ciencia. Nos por waak entre otro con nos por usa laser pa haci comunicacion entre un radio y speaker, con por traha make-up y tambe perfume, den e dianan aki cu green-energy ta topico di dia, bin waak con nos por genera energia sin usa azeta. Y asina tin hopi proyectonan mas.

E meta di e Science Fair ta pa e alumnonan profundisa nan mes den e thema cientifico cu nan a escohe. E alumnonan mester busca diferente informacionan di e thema, tambe traha un experimentoy despues pa evalua nan resultadonan. Locual cu nan a haña como resultado nan mester documente den forma di un verslag y na final presente.

Honra e alumnonan di Juliana school cu boso presencia.

Science fair 2012

Juliana M.A.V.O. School Aruba

Science fair

Aruba ta keda cordialmente invita pa nos Feria di Ciencia. Bin presencia e hobennan di klas 3 cu nan obranan cientifico.

Manera: Laser communicatie, Glow in dark, Bacteria, Hot Ice, Eye Shadow, Hydro-Electriciteit, Hovercraft, Minds of their own, Chemisch of Organisch meststof, Solar en Lunar Eclipse.

Luga: Juliana school
Fecha: 15 juni 2012
Ora: 5:00pm-8:00pm

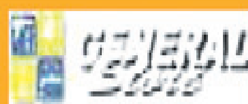


COPA BUCHI MORILLO 2012

Lugar: Veld di Arsenal

Schedule















Group stage

07 July, 2012	6:30PM	Racing Club Sav	vs	Bubali
07 July, 2012	8:30PM	Sporting	vs	Caravel
07 July, 2012	10:30PM	Trupial	vs	Ind.Hooiberg
08 July, 2012	5:00 PM	La Fama	vs	Real Koyari
08 July, 2012	7:00 PM	Britannia	vs	Estrella
13 July, 2012	7:30PM	Arsenal	vs	Sporting
13 July, 2012	9:30 PM	Real Koyari	vs	RCA
14 July, 2012	7:30PM	Bubali	vs	Jong San Nic
14 July, 2012	9:30PM	Trupial	vs	Britannia
15 July, 2012	5:00PM	Ind.Hooiberg	vs	Estrella
15 July, 2012	7:00 PM	Caravel	vs	Arsenal
20 July, 2012	7:30PM	RCA	vs	La Fama
20 July, 2012	9:30 PM	Jong San Nic	vs	Racing Club Sav
21 July, 2012	7:30 PM	Ind.Hooiberg	vs	Britannia
21 July, 2012	9:30 PM	Estrella	vs	Trupial

Quart-final

27 July, 2012	7:00 PM	A1	vs	B2	Ganador A
27 July, 2012	9:00 PM	Britannia (Damas)	vs	RCA (Damas)	Ganador A/Dames/Perdedor A
27 July, 2012	10:00PM	A2	vs	B1	Ganador B
28 July, 2012	6:30PM	C1	vs	D2	Ganador C
28 July, 2012	8:30PM	Arsenal (Damas)	vs	RCS Savaneta(Damas)	Gan. B-Damas/Perdedor B
28 July, 2012	9:30PM	C2	vs	D1	Ganador D

Semi Final

02 August, 2012	7:00 PM	Ganador A	vs	Ganador B	Ganador E / Perdedor E
02 August, 2012	9:00 PM	Perdedor A/Damas	vs	Perdedor B/Damas	3er y 4to lugar
02 August, 2012	10:00 PM	Ganador C	vs	Ganador D	Ganador F / Perdedor F

Final

04 August, 2012	6:30 PM	Perdedor E	vs	Perdedor F	3er y 4to lugar
04 August, 2012	8:30 PM	Ganador A/Damas	vs	Ganador B/Damas	Campeon y Sub Campeon Damas
04 August, 2012	9:30 PM	Ganador E	vs	Ganador F	Campeon y Sub Campeon

El Bary

Chill

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Siria ta uza muchanan como un escudo humano

New York - E ehercito gubernamental Sirio a uza muchanan di 8 pa 13 aña di edad como escudo humano. Esaki a sosode na principio di luna di maart durante un operacion contra e rebeldenan den e aldea partti nord di Ayn L'Arouz, segun Nacionnan Uni a informa y publica den nan rapport. Masha poco biaha mi por a mira tanto creuldad contra muchanan manera na Siria, e representante di Nacionnan UNi Radhika Coomaraswamy a bisa. Den e rapport un testigo ta conta con militarnan tabata saca muchanan for di bentanan di busnan den cual nan tabata conduci pa drenta den e aldea. Di e forma aki nan tabata proteha nan mes for di eventual tiroteo. Segun e investigacion muchanan na Siria tambe a bira victima di homocidio, mutilacion, detencionnan arbitrario, tortura, maltrato y abuso sexual. Algun victimanan di esaki tabatin 9 aña di edad. Hopi di e victimanan a bisa cu nan a ser golpea y a tapa nan wowonan, cu nan a ser poni den posturanan fuerte fisico, cu nan a ser bati cu cabelnan electrico pisa, cu nan tin cicatrisnan dio kemadura cu sigaria y den un caso a ser someti na schoknan electrico na nan genitalnan, conforme e rapport di Nacionnan Uni. E insurgentenan tambe a predispone di muchanan. Segun Coomaraswamy aki ta trata particularmente pa apoya tareanan, pero ainda ta ser encontra den e lineanan en frente. E investigacion di Nacionnan Uni ya caba a termina or auc algun simannan pasa un masacre a ser efectua den e lugar d Houla. Mas cu shen habitante a ser mata, bou di cual alrededor di 50 mucha. Algun di nan tabatin 2 aña di edad. E malhechornan a tira e victimanan den cabez of a destroza nan craneo.

Diesnuebe infeccionnan di EHEC na Belgica dor di carni

Amsterdam - Den e provincia Belgico, Limburgo tin diesnuebe caso di infeccion identifica cu e bacteria EHEC, esey e Agencia Federal pa seguridad di e cadena alimentario (FAVV), a informa, segun e corant Belgico "De Standaard". Tur caso lo tabata vincula cu comemento di steak tartare. Un parti di e carni ya caba a ser detecta y a ser apodera. Hendenan tabata haya diarea debi na e bacteria, pero den casonan severo sangramento den intestinonan por a sosode of kehonan grave di riñon. E bacteria di EHEC a percura pa intrankilidad na Europa den e verano di 2011. Na total 4321 hende a ser infecta na Alemania cu EHEC. Na Alemania cincuenta hende a murio debi na consecuencianan di e bacteria y tambe na Francia, Estados UNidfos y Suecia un hende a fayece. Na Hulanda 11 hendea ser infecta, pero eynan ningun hende no a fayece. E causa exacto di esaki nunca a ser estable ce, pero posiblemente e ola di gastroenteritis a bin for di come verduranan. E autoridadnan a aconseha pa evita di come rucola curu of mosterd of kiemnan fenegriek. A destruy entre otro comcomber, tomati, lechuga, calabacin y rabano. E daño tyotal pa productornan y comerciantenan Hulandes a ascende na miyones di hende. E Autoridad Alimentario di Hulanda (NVWA) ainda no tabata na haltura di esaki diahuebs ultimo y lo bay investigfa awort si tin implicacionnan di e hayasgo pa Hulanda.



Banco Central Europeo no ta premira ningun salida di Grecia for di Zona Euro

Frankfurt - E Banco Central Europeo no ta spera cu Grecia lo sali for di den e zona euro. Esey e miembro di directiva di e Banco Central Europeo, Vitor Constancio a informa durante e presentacion di e rapport semestral di e Banco Central Europeo tocante e stabilidad financiero di e zona euro. Nos no ta mira esey sosode, Constancio a remarca. Nos no ta premira ningun salida di Grecia for di e zona euro. Constancio a sigui splica cu e ayudo financiero pa e banconan Spaño lo contribuy cu stabilisacion di e situacion economico na Spaña. E mercado ta procesando locual a sosode, el a bisa encuanto e recepcion mixto di e pakete di ayudo. Banco Central Europeo ta adverti den e rapport di un empeoramento di e crisis di deuda, e disminucion di ganashi di banconan y e consecuencia di reduccion fuerte di deuda dor di banconan. Gobierno y banconan no por keda sostene nan mes na un forma trankil, e banco central a señala. E medidanan cu e banco central a tuma pa trece paz riba e mercado, nunca a pretende pa esaki ser un sustituto di e maneho gubernamental, Banco Central Europeo a enfatisa. E medidanan excepcional y temporal a percura pa asegura un espacio alentador cu mester woprdo uza cu sabiduria y eficacia, segun Banco Central Europeo. E Banco Central ya caba pa bastante tempo tabata defensor di un union bancario Europeo, cu ta controla e supervision bancario riba nivel europeo y cu ta posee un sistema di deposito di garantia Europeo. Esaki mester evita cu banconan debil di un pais eurpeo por permanece na e borde di un colapso, manera a tuma lugar durante e ultimo lunanan na Spaña.



ARUBA BANK CAMINATA DI 4 DIA UN BIAHA MAS UN EXITO

Mas di dos mil hende a "Commit to be Fit!"





STA. CRUZ --15 di Juni, 2012: E Aruba Bank Caminata di 4 Dia, co-patronisa pa Subway y organiza pa IDEFRE un biaha mas tabata sumamente exitoso. Mas di dos mil participante a registra y a participa na e Caminata di 4 Dia como tambe e 5 minuut di "warm-up" Zumba cu Niurka prome cu cada Caminata. Aruba Bank Caminata a tuma lugar riba e dianan 11, 12, 13 y 14 di Juni den bario di Bushiri, Pos Chikito, San Nicolaas y Paradera Por a mira caranan sumamente contentento durante tur 4 dia. E siman di 11 pa 14 di Juni tabata un siman dedica na "Commit to be fit". Ariba e ultimo dia di Caminata a tuma lugar un session di Zumba di 30 minuut despues di e caminata y tambe entregamento di varios premio pa asina clausura e 4 dianan di Caminata. E aña aki, e coredornan tambe a join e Caminata. Tur hende a keda masha contento pasobra no solamente nan ta cana pa un bida mas saludabel y nan condicion fisico, pero tambe a haña un bon chens pa disfruta di e bunita bahada di solo y tambe pa topa cu otro amigo y conocirnan na un ocasion asina positivo y saludabel. Aruba Bank hunto cu Subway a haci entrega di varios premio riba e anochi final. Subway pa di 5 aña ta e co-patrocinador di e Aruba Bank Caminata di 4 Dia. Subway a invita e participantenan di e programa di television "Perde pa Gana" pa participa na e evento aki. Di e forma aki Subway a pone enfasis atrobe riba e importancia di nutricion y movecion den nos bida diario. Subway ta sigui motiva pueblo di Aruba pa "Eat Fesh & Be Fit". Durante e 4 dianan di Caminata, tur participante di Caminata a ricibi un descuento special na tur su restaurant nan despues di cada Caminata. IDEFRE ta organisa e Caminata di 4 dia aki desde un principio. Un danki na personal di IDEFRE y miembronan di PIA, pa nan cooperacion pa asina Aruba Bank Caminata ta un gran exito. Un danki special ta bai na Rode Kruis y Cuerpo Policial y tambe na medionan di prensa pa e cooperacion pa por a realisa e evento grandi aki. Un danki tambe na tur nos participantenan cu a cana e aña aki cu e Aruba Bank Caminata di 4 Dia y asina haci cu e aña aki atrobe Aruba Bank Caminata di 4 dia a bira un exito total.Riba e fotonan adhunto por mira un cantidad grandi di participante, tur cu a "Commit to be fit!" y pa pasa 4 dia hopi alegre!





Grupo Peregrino, Señor de Los Milagros Aruba a habri su inscripcion pa peregrinacion pa Buga 2013, cu lo ta bay ta di 10 pa 17 Mei, 2013. Por tuma contacto cu Vilma Kelly na tel: 583-6554 of cel: 594-2356 pa mas informacion.

Copa Andre Ooijer tey un biaha mas!

Cuminzando awe tardi na Compleho Frans Figaroa



STA.CRUZ – Awe tardi e torneo di futbol “Copa Andre Ooijer” lo start sali na Compleho deportivo Frans Figaroa, unda nos muchanan futbolista lo competi contra otro.

E torneo ta consisti di dos grupo uno di mucha muher y e otro di mucha homber. Pa cuatro siman largo e teamnan di futbol lo ta competiendo contra otro pa asina purba yega final.

E final lo tuma lugar dia 8 di Juli den presencia di e ex –futbolista profesional Andre Ooijer, cual lo ta na Aruba pa duna un clinica pa nos futbolistanan dianan 6,7 y 8 di Juli.

E team di mucha muhe cu ta competiendo den e Copa Andre Ooijer ta: Savaneta Stars, Bubali, Arsenal, Santa Fe, RCS, Britannia y RCA.

Y e team di mucha hombernan ta: Nac/Was, Dakota, RCA y Britannia.

E prome wega nan awe tardi pa 6’or lo ta di e mucha hombernan. E prome partido lo ta Nac/Was contra RCA y e di dos partido lo ta entre Britannia y Dakota pa 7:30. E wega nan aki lo tuma lugar na Compleho deportivo Frans Figaroa.

Diasabra pa 9:30 di mainta lo bay tin e apertura oficial di “Copa Andre Ooijer” cu un ceremonia chikito y cu sake di e promer bala di nos Minister di deporte dr. Richard Visser. E prome wega lo cuminsa pa 10’or di mainta cu weganan di e teamnan di mucha muher. E prome partido lo ta entre RCS y Savaneta Stars. Tambe pa 3:30 di atardi Bubali lo midi forza cu Britannia. Y e ultimo wega di diasabra lo ta 5’or di atardi unda Arsenal lo enfrenta Santa Fe.

Nos ta invita mayornan y pueblo di Aruba completo pa asisti na e torneo aki di Copa Andre Ooijer pa asina apoya nos talento nan.

E torneo aki ta wordo carga door di e ministerio di deporte, AVB y LIFIDA.

Copa Andre Ooijer ta un proyecto di ministerio di deporte, cu Minister dr. Richard Visser ta apoya y sostene completamente.

CONFIRMACION NA PAROKIA DI SANTA CRUZ

Na luna di november lo tin Sacramento di Confirmacion na Parokia Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Esaki ta pa tur hoben cu a caba school basico of cu ta bishita un school avanza caba, cu ta biba den parokia di Sta. Cruz y cu kier ricibi e Sacramento aki.

En conexion cu esaki nos ta informa mayornan cu inscripcion pa Sacramento di Confirmacion lo ta riba e siguiente dianan di 5:00 pa 6:30 di atardi den e aula banda pazuid di sacristi.

Dia 21 di Juni 2012 ta pa esnan di COLEGIO LAURA WERNET-PASKEL

Dia 22 di Juni 2012 ta pa esnan di CACIQUE MACUARIMA SCHOOL

Dia 25 di Juni 2012 ta pa esnan di MARIA SCHOOL

Dia 26 di Juni 2012 ta pa esnan di COLEGIO SAN HOSE

Dia 27 di Juni 2012 ta pa esnan cu TA BISHITA UN SCHOOL AVANSA CABA.

E hoben mester presenta su mes hunto cu su mayornan cu un identificacion y un prueba di bautismo. E prueba di bautismo por ta trouwboek of kaarchi di bautismo. Sin e papelnan aki e hoben no por ser inscribi. Si e hoben a bautiza na un otro parokia e mester busca su papel di bautismo na e parokia concerni. Por fabor trece nomber di madrina of padrino dia di inscripcion. Nos ta pidi un contribucion di Afl. 40.=, esaki ta pa cubri gastonan di un Misal di Pueblo di Dios, lunch box, material etc.

Ta pidi mayornan pa tuma bon nota di dia- y oranan stipula y cumpli cu esaki.

Gina Miranda Tromp-Kelly



Recorda

Ora bo ta sinti bo, bo so
Ora e persona cu bo stima a fayece
Wak cielo anochi ora ta sin nubia
E strea cu pa bo ta esun cu ta briya mas
Ta e persona cu bo stima
cu ta wak desde cielo riba bo
E luznan di cielo
ta loke ta briya
Mientras esun cu ta stima bo ta cuida bo
Ora bo ta sinti bo, bo so
Special pa esun cu bo ta stima
Wak anochi na cielo
E tey, esun cu ta briya mas.
- Sherry Hasham-Tromp -

Recordando un aña di fayecimento di:

Gina Miranda Tromp-Kelly

John Patrick, Thaiyz y Zyion Tromp kier a invita famia y amigonan pa un santo sacrificio di misa diasabra 16 juni 2012 pa 6:45 na Misa Santa Anna na Noord. Boso presencia ta altamente aprecia.





Gradicimento y invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos ta gradici tur esnan cu na un of otro forma a mustra nan atencion durante di fayecimento tragico y entiero di nos difunto stima:

Gershwin Gensley Dania



Un danki na tur famia, bisiña, amigo, colega y conocir cu a compaña nos durante e dianan hopi duro y dificil.

Un gradicimento ta bay na esnan cu a manda flor, krans, telegram, carchi, yamada y oracion.

Na Personal di Atco Concrete Products, Ecotech & ET&T Freezone, Atco Aruba, Meta corp, Amigonan di Mustang Club Aruba, Cascabel MC, Harley Davidson Club, Aua Masters297, Cedric Werleman.

Boso muestra di atencion, sosten y presencia ta un gran consuelo pa nos. Un danki special na Aurora Funeral Home pa e bon trato, bon trabao y servicio sublime.

Alavez nos ta invita pa dos Santo Sacrificio di misa cu ta tuma lugar diabierna 15 Juni 2012 pa 7'or di anochi na misa Santa Filomena na Paradera y diabierna despues di misa tin un Santo Rosario na cas Piedra Plat 103.

Famia di difunto Gershwin G. Dania



Gradicimento y invitacion

Den nomber di su rumannan, tanta, sobrinonan y demas famia pa medio di esaki ta manda un palabra di gradicmento na tur esnan cu a duna nos sosten na e momento di fayecimento y entiero di nos ruman, sobrino y omo stima

Jozef Timoteo "Eti" Dirksen



Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor y haci yamada, tambe na tur famia, amistad, bisiña y conocirnan cu a duna nos sosten den e oranan dificil y a compaña nos durante entiero. Un danki special ta bay na Bernadette, Leo y Egbert. Un gradicimento na pastoor di Sta. cruz pa su bunita palabranan. Gradicimento na Dr. E. de Cuba. Un danki special na staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y trato.

Alavez nos ta invita tur hende pa un santo sacrificio di misa diasabra 16 di Juni na misa Inmaculada concepcion na Sta. Cruz pa 7'or di anochi y despues di e ultimo misa lo tin un rosario na cas Papilon 113.

Un danki di curazon den nomber di rumannan, tanta, sobrinonan y demas famia.



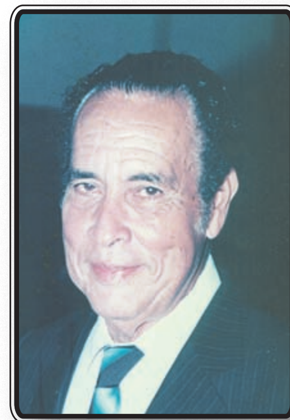


Biba cada momento

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a hasi un invitacion pa 3 Santo Sacrifio di Misa pa

Hiacinto Lucas Winklaar



"Papa" of "Doei"

Cual lo tuma lugar:

Diasabra 16 Juni 2012 pa 7.00 di anochi na Misa San Francisco na Playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia,
Na nomber di su Esposa y yiunan



"The dark today leads into light tomorrow; There is no endless joy, ...and yet no endless sorrow."Ella Wheeler Wilcox

With deep sympathy Aniel Anoop announces the death of his wife:



Alexandra Anoop-Delgado Alvarez

better known as: "Alex"
July 11, 1980 - June 11, 2012

The funeral will take place on Saturday, June 16, 2012 at 11 o'clock in the morning leaving the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) to the government cemetery in San Nicolas. The late Mrs. Anoop will be laid out from 10 o'clock in the morning in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Instead of flowers or wreaths a donation will be highly appreciated. There will be a box available at the Olive Tree Funeral Home for this nice gesture.

Please no condolences at home.

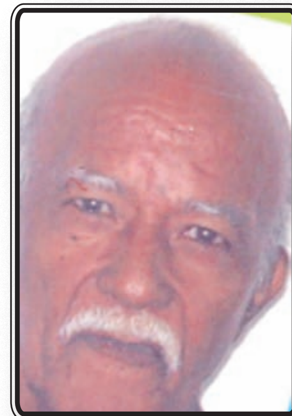
AMI Dibino Niño, mi ta e imagen di Dios invisible ca a bini di Spirito Santo, cu pa medio di Dios Tata a ser crea tanto den cielo como na tera. Ta poco lo tin e privilegio di mirami pa nan bira un sirbidor di Dios Tata, pa plama e bon y e mal noticianan pa spierta tur hende siñando tur hende y tur generacion pa proclama palabra di Dios y halse den cielo y na tera pasobra E ta E Dios cu ta riba cabes di tur Gobierno y Autoridadnan. Loque E duna boso lo haya y loque E kita boso lo perde. Pesey laga paz di Cristo reina den boso curazon y mustra cu boso ta gradicida y sigi siña di dje y anima boso mensahero cu Spirito Santo ta obra den dje, y stima boso muchanan y lantanan den su caminda. Stima boso famianan y esposo stima boso esposanan. Rumanan stima boso rumanan den mi bista e ta un gesto bunita y persevera den oracionan y den union cu Dios Tata Señor Hesucristo, Amen.

REIMARE



Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega, e ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haya forza.

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Gregorio Jacobus Mathilda.

Mihor conoci "Coby"
15 Februari 1934 - 12 Juni 2012

Na nomber di su:
Señora: Seferina (Juju) Mathilda-Maduro
Yiunan: Felix (Roberto) y Lodovicka (Wieka) Mathilda-Figaroa y yiunan
Senovia(Chia) Mathilda y yiu
Theodor (Theo) y Adalgiza Mathilda-Flores y yiunan
Sharline Mathilda y yiunan
Anthony (Tony) y Rosalinda Mathilda-Richardson y yiunan
Manera yiu: Helena Angela y yiunan
Ruman(nan): Emiliano Mathilda y yiunan
Genara Mathilda y yiu
Theofilo Mathilda y yiu
Agnesto Mathilda y Sra. y yiunan
unico tanta: Abelina Geerman-Curiel y famia
Nieto y nietanan na Aruba, Hulanda y Merca
Bisanieta nan stima na Merca:Chloë y Tiania
Sobrino y subrinanan, Swa y cuñanan,
Prima y primonan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda Comer y Compernan,
bisiñanan Ex-colleganan di LAGO y D.O.W.
Amistadnan mas yega na cas: Astrid Faulborn-Nassy
Sabelita Geerman
Elsa Maduro-Grajales
Maria Vrolijk y demas amistadnan.
Famianan: Mathilda, Maduro, Curiel, Figaroa, Richardson, Angela, Vrolijk, Erasmus, Goeloe, Geerman, Arends, Johnson, Henriquez, Coffie, Flanigin

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 16 Juni 2012 pa 10:30 di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home (Cumana) pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Avenida E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia n akas. Nos ta pidi na lugar di flor y krans lo ta bay tin un box disponible pa Wilhelmina Kanker Fonds.



" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. " Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento tragico di:



Juan Ricardo v/d Linde

mihor conoci como: "Eric" of "Fulan"

Na nomber di su:
esposa:
Solange v/d Linde-Lascase

yiunan di criansa:
Jerry, Pétula, Dimitri

rumannan:
Lidia y John Odor
Lelia v/d Linde
Diego v/d Linde y Ingrid Dirksen

suegra:
Odette Tincel

sobrino(a)nan:
Jairon y Marlin Odor y yiunan
Jason Odor
Jo-Ann Odor y Raul Palacios y yiu
Jonella Oduber
Lou-Ann Oduber y Ryan Rampensaud y yiunan
Louella Oduber y yiunan
Kimberly v/d Linde y yiunan
Gislaine v/d Linde
Lorena Wouters
Richenel v/d Linde
Celine v/d Linde

Amistadnan mas cerca:
Susana Angela y famia
Angela v/d Linde
Chichi Thijsen y famia

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 16 Juni 2012 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Sagrado Curason na Savaneta.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (San Nicolas) Diabierna 15 Juni 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



...connecting with you

www.rexaruba.com













